

geni@l

Corso di tedesco per giovani

di Hermann Funk, Michael Koenig, Ute Koithan

Glossario Tedesco – Italiano B1

di Susy Keller



Langenscheidt

Berlino · Monaco · Vienna · Zurigo · Nuova York

Abbreviazioni e simboli:

“ Umlaut nella forma plurale (sostantivi): das Haus, “-er > Häuser

*, * nessuna comparazione (aggettivi): spitze, *, *

Sg. solo singolare (sostantivi): der Sport *Sg.*

Pl. solo plurale (sostantivi): Eltern *Pl.*

(+ *A.*) preposizione con l'accusativo: ohne (+ *A.*)

(+ *D.*) preposizione con il dativo: mit (+ *D.*)

(+ *A./D.*) preposizione con l'accusativo o il dativo: auf (+ *A./D.*)

Abk. abbreviazione: die Nummer, -n (*Abk.*: Nr.)

1 Sprache

Seite 6 2)	das Europanto Sg. (<i>eine „Sprache“</i>) folgend, *, * die <u>Aussage</u> , -n die <u>Verwaltung</u> , -en die <u>Union</u> , -en zusammenbringen, er bringt zusammen, brachte zusammen, hat zusammen- gebracht der <u>Beamte</u> , -n/die <u>Beamtin</u> , -nen unterschiedlich die <u>Nationalität</u> , -en das <u>Dokument</u> , -e <u>übersetzen</u> (<i>in ein andere Sprache</i>) <u>jedoch</u> <u>entstehen</u> , er entsteht, entstand, ist entstanden die <u>Kunstsprache</u> , -n das Esperanto Sg. (<i>eine Kunstsprache</i>) erlernen die <u>Praxis</u> Sg. <i>Kunstsprachen sind in der Praxis schwer zu verwenden.</i> dagegen (2) <i>Europanto dagegen ist spontan.</i> lokal <u>eigen-</u> Sprachkenntnisse Pl. die <u>Kommunikation</u> , -en eher <i>Diese Sprache ist eher für Europäer gedacht.</i> <u>dabei</u> <i>Dabei werden nicht alle Sprachen gleichmäßig verwendet.</i> <u>gleichmäßig</u> <u>sondern</u> die <u>Verwendung</u> , -en <u>abhängen</u> , er hängt ab, hing ab, hat abgehungen <i>Das hängt davon ab!</i> individuell der <u>Wortschatz</u> , -e <u>genügen</u> der <u>Kontext</u> , -e die <u>Verständigung</u> , -en <i>meist</i> Sg. <u>überlegen</u> <u>fallen</u> , er fällt, fiel, ist gefallen <i>Er ist vom Fahrrad gefallen.</i> <u>aufschreiben</u> , er schreibt <u>auf</u> , schrieb <u>auf</u> , hat <u>aufgeschrieben</u>	l'europanto (<i>una lingua</i>) segunte l'affermazione, l'asserzione l'amministrazione l'unione (<i>qui: l'Unione Europea</i>) far incontrare, mettere insieme il funzionario/la funzionaria diverso la nazionalità il documento tradurre (<i>in un'altra lingua</i>) però, tuttavia nascere, sorgere la lingua artificiale l'esperanto (<i>una lingua artificiale</i>) imparare la pratica <i>Nella pratica le lingue artificiali sono difficili da usare.</i> invece, per contro <i>L'europano è invece spontaneo.</i> locale proprio/a le conoscenze linguistiche la comunicazione piuttosto <i>Questa lingua è pensata piuttosto per gli Europei.</i> ciò nonostante, tuttavia <i>Ciò nonostante non tutte le lingue vengono utilizzate in parti uguali.</i> in parti uguali ma, bensì l'uso, l'impiego dipendere <i>Dipende (dalle circostanze)!</i> individuale il lessico bastare il contesto la comunicazione, l'intesa riflettere cadere <i>È caduto dalla bicicletta.</i> scrivere, annotare
Seite 7 (2)		

Seite 8 5)	<p>der Wörtstellungstyp, -en</p> <p>klassisch (<i>klassisches Arabisch</i>)</p> <p>wenig <i>Heute sind nur wenig[e] Leute im Kino.</i></p> <p>die Variante, -n</p> <p>sich entwickeln <i>Es entwickeln sich verschiedene Varianten.</i></p> <p>bilden (<i>Sätze bilden</i>)</p>	<p>tipo di posizione delle parole (nella frase)</p> <p>classico (<i>arabo classico</i>)</p> <p>poco <i>Oggi c'è poca gente al cinema.</i></p> <p>la variante</p> <p>svilupparsi <i>Si sviluppano diverse varianti.</i></p> <p>formare (<i>formare delle frasi</i>)</p>
6)	<p>die Kultursprache, -n</p> <p>der Tourismus Sg.</p> <p>das Erfolgserlebnis, -se</p> <p>der Arbeitsmarkt, "-e</p> <p>problemlos</p>	<p>la lingua della cultura</p> <p>il turismo</p> <p>l'esperienza di successo</p> <p>il mercato del lavoro</p> <p>senza alcun problema</p>
Seite 9 (6)	<p>die Muttersprache, -n</p> <p>kommunizieren</p> <p>weit (<i>in weiten Teilen der Schweiz</i>)</p> <p>sowie</p> <p>gehören (2) (+ zu + D.) <i>Italien gehört zur Europäischen Union.</i></p> <p>Deutschkenntnisse Pl.</p> <p>daher <i>Daher sind Sprachen wichtig.</i></p> <p>nützlich</p> <p>das Ausland Sg.</p> <p>die Wirtschaftsbeziehung, -en</p> <p>deutschsprachig</p> <p>der Mitarbeiter, -/die Mitarbeiterin, -nen</p> <p>Fremdsprachenqualifikationen Pl.</p> <p>das Herz, -en (<i>hier: „im Herzen“ Europas</i>)</p> <p>die Lernmethode, -n</p> <p>die Kommunikationsfähigkeit, -en</p>	<p>la lingua materna</p> <p>comunicare</p> <p>largo (<i>in larga parte della Svizzera</i>)</p> <p>come pure, nonché</p> <p>far parte <i>L'Italia fa parte dell'Unione Europea.</i></p> <p>le conoscenze della lingua tedesca</p> <p>perciò, di conseguenza <i>Perciò le lingue sono importanti.</i></p> <p>utile</p> <p>l'estero</p> <p>la relazione economica</p> <p>di lingua tedesca</p> <p>il collaboratore/la collaboratrice</p> <p>le qualifiche in lingue straniere</p> <p>il cuore (<i>qui: nel cuore dell'Europa</i>)</p> <p>il metodo di apprendimento</p> <p>la capacità di comunicazione</p> <p>l'atmosfera di classe</p>
(7)	<p>die Klassenatmosphäre Sg.</p> <p>vegetarisch</p> <p>die Klassik Sg. <i>Ihre Lieblingsmusik ist Klassik.</i></p> <p>fest <i>Sie hat einen festen Freund.</i></p> <p>der Grafiker, -/die Grafikerin, -nen</p> <p>die Werbeagentur, -en</p> <p>formulieren</p> <p>gegenseitig, *, *</p>	<p>il collaboratore/la collaboratrice</p> <p>il cuore (<i>qui: nel cuore dell'Europa</i>)</p> <p>il metodo di apprendimento</p> <p>la capacità di comunicazione</p> <p>l'atmosfera di classe</p> <p>vegetariano</p> <p>la musica classica <i>La sua musica preferita è quella classica.</i></p> <p>fisso <i>Ha un amico fisso. Ha un ragazzo.</i></p> <p>il (disegnatore) grafico/la (disegnatrice) grafica</p> <p>l'agenzia pubblicitaria</p> <p>formulare</p> <p>reciprocamente</p> <p>per che cosa?, a che scopo? <i>Sì, ma per che cosa?</i></p>
Seite 10 8)	<p>die Hypothese, -n</p> <p>das Ehepaar, -e</p> <p>erstaunt</p> <p>das Erlebnis, -se</p> <p>draußen</p>	<p>l'ipotesi</p> <p>la coppia di coniugi</p> <p>stupito, meravigliato</p> <p>l'esperienza</p> <p>fuori</p>

Seite 11 9)	<p>unterschreiben, er unterschreibt, unterschrieb, hat unterschrieben die Fernseh<u>sendung</u>, -en surfen (er ist gesurft) (<i>im Internet surfen</i>) der <u>Aussprachewettbewerb</u>, -e</p>	<p>firmare, sottoscrivere la trasmissione televisiva avigare (<i>navigare in internet</i>) concorso/la gara di pronuncia</p>
Seite 12 10)	<p>einige <i>Einige Leute sind schon da.</i> der Kart<u>offelsalat</u>, -e wieso derselbe, dasselbe, dieselbe, -n Eben! folg<u>lich</u> <i>Folglich ist das unmöglich!</i> unm<u>öglich</u> kl<u>ingen</u>, er kl<u>ingt</u>, kl<u>ang</u>, hat gekl<u>ungen</u> lieb<u>evoll</u> sonst <i>Ich bin krank, sonst käme ich zur Party.</i></p>	<p>alcuni/e <i>Alcune persone sono già presenti.</i> l'insalata di patate perché, come mai lo stesso, la stessa Esattamente! Appunto! quindi, di conseguenza <i>Quindi è impossibile!</i> impossibile suonare amoroso, affettuoso altrimenti, se no <i>Sono ammalato, altrimenti verrei alla festa.</i> (per me) va bene ammettere</p>
Seite 12 10)	<p>meinetwegen zu<u>geben</u>, er gibt zu, gab zu, hat zu<u>gegeben</u> gleich<u>gültig</u> auf<u>fessen</u>, er isst auf, aß auf, hat auf<u>gegessen</u> möglich los sein, ist los, war los, ist los gewesen <i>Was ist los?</i> die <u>Karte</u>, -n (<i>Kinokarte etc.</i>)</p>	<p>indifferente mangiare tutto possibile succedere, esserci <i>Cosa c'è?</i> il biglietto (d'ingresso) (<i>il biglietto del cinema ecc.</i>)</p>
11)	<p>vorher he<u>ulen</u> defin<u>ieren</u> ruhig ver<u>ärgert</u> höflich der <u>Ton</u>, "-e das Geb<u>urtstags</u>geschenk, -e prima, *, * k.o. (<i>Abk. für: knock-out</i>) der <u>Boden</u>, "- der Begr<u>iff</u>, -e</p>	<p>prima piangere, strillare definire calmo, tranquillo irritato, stizzito cortese, gentile il tono il regalo per il compleanno benissimo, ottimamente k.o. (<i>abbreviazione per: knock-out</i>) il pavimento, il suolo il termine, il concetto scegliere</p>
Seite 13 12)	<p>die Pr<u>äsentation</u>, -en das Plak<u>at</u>, -e produzieren je (1) <i>Nenne je drei Begriffe.</i> der Geb<u>urtstag</u>, -e</p>	<p>la presentazione il manifesto, il cartellone produrre ciascuno <i>Cita tre termini ciascuno.</i> il compleanno</p>

2 Jugend forscht

Seite 14	forschen	ricercare
1)	der Wettbewerb, -e	il concorso
	die A n <u>s</u> icht, -en	il parere, l'opinione
2)	erarbeiten	elaborare
	e r <u>w</u> arten	aspettarsi, supporre
	der T it <u>e</u> l, -	il titolo
	erforschen	esplorare, esaminare a fondo
Seite 15	wor <u>ü</u> ber	su che cosa
	dah <u>in</u> ter	dietro
	der Gr <u>ü</u> nder, -/die Gr <u>ü</u> nderin, -nen	il fondatore/la fondatrice
	der T eil <u>n</u> ehmer, -/die T eil <u>n</u> ehmerin, -nen	il/la partecipante
	das F <u>a</u> chgebiet, -e	il campo, il settore
	der P re <u>i</u> s, -e (<i>hier: Preis in einem Wettbewerb</i>)	il premio (<i>qui: il premio in un concorso</i>)
	das G eb <u>i</u> et, -e (<i>hier: Forschungsgebiet</i>)	il campo, il settore (<i>qui: il campo di ricerche</i>)
	die G eb <u>u</u> rt, -en	la nascita
	d amals	allora
	der Hera <u>u</u> sgeber, -/die Hera <u>u</u> sgeberin, -nen	l'editore/l'editrice
	m ehrere (<i>mehrere große Firmen</i>)	parecchi (<i>parecchie grandi aziende</i>)
	b ereit	pronto
	f inanz <u>i</u> ell, *, *	finanziariamente
	f <u>ö</u> rdern	promuovere, favorire
	die Natur <u>w</u> issenschaft, -en	le scienze naturali
	w e <u>ck</u> en (<i>Interesse wecken</i>)	svegliare, destare (<i>destare interesse</i>)
	naturwissenschaftlich	scientificamente
	der Nach <u>w</u> uchs Sg.	la nuova generazione, le giovani leve
	der W <u>i</u> ssenschaftler, -/die W <u>i</u> ssenschaftlerin, -nen	lo scienziato/la scienziata
	dar <u>u</u> nter	fra questi/e, tra cui
	<i>Darunter waren 20 Mädchen.</i>	<i>Fra questi c'erano 20 ragazze.</i>
	d abei sein, er ist d <u>a</u> bei, war d <u>a</u> bei, ist d <u>a</u> bei gewesen	essere presente, prendere parte
	die Teil <u>n</u> ahme, -n	la partecipazione
	erm <u>ö</u> glichen	rendere possibile, consentire
	erwe <u>i</u> tern	allargare, estendere
	die Sp <u>a</u> rte, -n	il settore, la sezione
	experiment <u>i</u> eren	sperimentare
	der Lau <u>f</u> Sg. (<i>im Lauf[e] der Zeit</i>)	il corso, il decorso (<i>con l'andare del tempo</i>)
	s ich erh <u>ö</u> hen	aumentare
	die Geow <u>i</u> ssenschaft, -en	le scienze geografiche
	die Ra <u>u</u> mwissenschaft, -en	le scienze spaziali
	hinz <u>u</u> kommen, er kommt h <u>i</u> nz <u>u</u> , kam h <u>i</u> nz <u>u</u> , ist h <u>i</u> nz <u>u</u> gekommen	aggiungersi
	Informatik Sg.	l'informatica
	e in <u>f</u> ühren	introdurre
	<i>Er führte ein neues Thema ein.</i>	<i>Introdusse un nuovo argomento.</i>

	der Sonderpreis, -e (<i>hier: Sonderpreis in einem Wettbewerb</i>)	il premio speciale (<i>qui: premio speciale in un concorso</i>)
	der Bereich, -e (<i>hier: Forschungsbereich</i>)	il campo, l'ambito (<i>qui: il campo di ricerca</i>)
	die Umwelt Sg.	l'ambiente
	mittlerweile	intanto, nel frattempo
	teilnehmen , er nimmt <u>teil</u> , nahm <u>teil</u> , hat <u>teil</u> genommen	partecipare
	die Teilnehmerzahl, -en	il numero die partecipanti
	bereits	già
	sich lohnen	valere la pena
	übrigens	tra l'altro, del resto
	der Gewinner, -/die Gewinnerin, -nen	il vincitore/la vincitrice
	erhalten , er erhält, erhielt, hat erhalten <i>Er erhielt 100 Euro.</i>	ricevere <i>Ricevette 100 Euro.</i>
	die Studienreise, -n	il viaggio di studio
Seite 16	recherchieren	ricercare
3)		
4)	das Experiment, -e	l'esperimento
5)	die Erfindung, -en	l'invenzione
	die Hälfte, -n	la metà
	unterstreichen, er unterstreicht, unterstrich, hat unterstrichen	sottolineare
	die Bildung, -en (<i>die Bildung des Genitivs</i>)	la formazione (<i>la formazione del genitivo</i>)
	die Erde Sg.	la terra
	der Baum, -"e	l'albero
Seite 17	überraschen	sorprendere
6)		
7)	das Forschungsprojekt, -e	il progetto di ricerca
	der Lärm Sg.	il rumore
	die Alltagslärmbelastung, -en	il disturbo dei rumori quotidiani
	manch- <i>Das ist für manche Ohren zu viel.</i>	qualche, alcuno, più d'uno <i>Per più d'un orecchio questo è troppo.</i>
	die Lärmeinwirkung, -en	l'effetto del rumore
	untersuchen	esaminare, analizzare
	ertragen, er erträgt, ertrug, hat ertragen	sopportare
	befragen	interrogare, intervistare
	ermitteln	rilevare, determinare
	die Messung, -en	la misurazione
	der Schulbereich, -e	l'ambito scolastico
	der Freizeitbereich, -e	l'ambito del tempo libero
	die Gesamtbelastung, -en	il carico/peso totale
	heranreichen	arrivare, raggiungere
	der Lärmpegel, -	il livello di intensità acustica
	messen	misurare
	die Lautstärke, -n	il livello sonoro
	die Discothek, -en (<i>Abk.: Disco</i>)	la discoteca
	deutlich	chiaramente, in modo evidente
	belegen	dimostrare, documentare
	<i>Die Umfragen belegen das.</i>	<i>Le inchieste lo dimostrano.</i>
	die Gesamtlärmbelastung, -en	il carico totale del rumore

	bestehen , er <u>beste</u> ht, <u>best</u> and, hat <u>best</u> anden <i>Es besteht kein Unterschied.</i>	esistere, sussistere <i>Non esiste alcuna differenza.</i>
	ver <u>mei</u> den, er <u>vermei</u> det, <u>vermie</u> d, hat <u>vermie</u> den der Geh <u>örs</u> chaden, "–	evitare il danno all'udito
	empfehlen , er <u>empfi</u> hlt, <u>empfa</u> hl, hat <u>empfo</u> hlen das Ger <u>äu</u> sch, -e	consigliare il rumore
	stören n <u>er</u> ven die Boh <u>r</u> maschine, -n	disturbare snervare
	kr <u>at</u> zen qui <u>et</u> schen die Krei <u>d</u> e Sg.	il trapano meccanico, la perforatrice grattare stridere
	<u>aus</u> stehen, er <u>ste</u> ht <u>aus</u> , <u>stand</u> <u>aus</u> , hat <u>aus</u> gestanden <i>Ich kann das nicht ausstehen.</i>	il gesso sopportare <i>Non lo sopporto.</i>
	sch <u>m</u> ätzen die Ban <u>an</u> enmilch Sg. der M <u>i</u> xer, – der Kr <u>a</u> ch Sg. <i>Der Mixer macht Krach.</i>	schioccare le labbra, mangiare rumorosamente il frullato alla banana il frullatore il baccano, il chiasso <i>Il frullatore fa baccano.</i>
Seite 18 8)	n <u>a</u> ckt der Sch <u>u</u> lkiosk, -e das Pau <u>s</u> enessen, – die Su <u>ch</u> e Sg. die Gesch <u>ä</u> fts <u>i</u> dee, -ideen die Vers <u>o</u> rgung Sg.	nudo l'edicola scolastica lo spuntino, la merenda (durante la pausa scolastica) la ricerca l'idea/la trovata commerciale l'approvvigionamento, il rifornimento qualcosa urgentemente migliorare fondare
Seite 18 9)	<u>ir</u> gend <u>e</u> twas dring end verb essern gr ünden	offrire il problema d'udito separabile lo scopo
Seite 19 10)	an bieten, er <u>biet</u> et <u>an</u> , <u>bot</u> <u>an</u> , hat <u>an</u> geboden das H <u>ö</u> rproblem, -e tr <u>en</u> nbar, *, *	
11)	der Zei <u>t</u> schriftenbericht, -e die Bi <u>r</u> ne, -n (<i>hier: Kopf</i>) <u>hau</u> en, er <u>haut</u> , <u>haute</u> , hat <u>gehau</u> en <i>(sich Vokabeln in die Birne hauen)</i> <u>ka</u> uen da <u>s</u> itzen, er <u>sitz</u> t <u>da</u> , <u>saß</u> <u>da</u> , hat da <u>g</u> esessen die Me th <u>o</u> de, -n t <u>est</u> en gr <u>ünd</u> lich	l'articolo della rivista la pera (<i>qui: testa</i>) piantare, conficcare (<i>far entrare i</i> <i>vocaboli in testa</i>) masticare starsene lì seduto il metodo testare, sottoporre a un test a fondo, accuratamente

Seite 20
(11)

clever	furbo, astuto
der Dreh, -s	l'idea, la trovata
integriert	integrato
die Gesamtschule, -n	la scuola integrata
ungefähr	circa, press'a poco
pauken	studiare assiduamente, sgobbare
starten (er ist gestartet)	partire, prendere il via
die Paukerei, -en	la sgobbata
die Lupe, -n (<i>hier: etwas unter die Lupe nehmen</i>)	la lente (<i>qui: osservare attentamente</i>)
die Assoziation, -en	l'associazione
das Schülerleben, -	la vita dello scolaro/studente
effektiv	effettivo
lauten	essere, suonare
Wie lautet der Titel?	Qual è il titolo?
die Kategorie, Kategorien	la categoria
die Arbeitswelt, -en	il mondo del lavoro
zudem	inoltre
visuell	visivo
der Stand, "-e (<i>Infostand, Messestand etc.</i>)	lo stand, il banco (<i>lo stand informativo, lo stand espositivo ecc.</i>)
die Entspannungsmusik, -en	la musica rilassante
der Rhythmus, Rhythmen (<i>Musik</i>)	il ritmo (<i>musica</i>)
die Herzfrequenz, -en	la frequenza cardiaca
übereinstimmen	coincidere, corrispondere
die Rockmusik Sg.	la musica rock
ergeben, er ergibt, ergab, hat ergeben	risultare
Das haben die Experimente ergeben.	Questo è risultato dagli esperimenti.
das Leistungstief, -s	la fase di profitto negativo
die Konzentration, -en	la concentrazione
somit	quindi, di conseguenza
die Aufnahmefähigkeit (<i>die Aufnahmefähigkeit für neue Vokabeln</i>)	la ricettività (<i>la ricettività per vocaboli nuovi</i>)
drauf sein, er ist drauf, war drauf, ist drauf gewesen (<i>gut drauf sein</i>)	essere, stare (<i>essere di buon umore, star bene</i>)
geistig	mentalmente
die Top-Form Sg.	la grande/piena forma
schaden	danneggiare
die Kiefergymnastik Sg.	la ginnastica della mascella
klebrig	appiccicoso
die Masse, -n (<i>eine klebrige Masse</i>)	la massa (<i>una massa appiccicosa</i>)
nützen	giovare, servire, essere utile
die Testlernphase, -n	la fase di sperimentazione (relativa all'apprendimento)
der ...klässler, -/die ...klässlerin, -nen (z.B. <i>Neuntklässler/-klässlerin</i>)	l'allievo/a che frequenta la ... classe (es. <i>l'allievo/a che frequenta la nona classe</i>)
der Schulkamerad, -en/die -kameradin, -nen	il compagno/la compagna di scuola
durchführen (<i>einen Test durchführen</i>)	eseguire, effettuare (<i>eseguire un test/ un compito in classe</i>)
gleichzeitig	contemporaneamente
effizient	efficiente

die <u>Weise</u> , -n (<i>die Art und Weise, etwas zu tun</i>)	il modo, la maniera (<i>il modo di fare qualcosa</i>)
das Training , -s	l'allenamento
der <u>Gesamtschüler</u> , -/die -schülerin, -nen	l'allievo/a della scuola integrata
<u>ausmachen</u> (1) <i>Ich kann den Grund dafür nicht ausmachen.</i>	individuare <i>Non so individuarne la ragione.</i>
<u>einprägen</u> der <u>Sinnzusammenhang</u> , "-e	memorizzare, inculcare il contesto
jeweils das <u>Einzelwort</u> , "-er	di volta in volta la parola singola
der <u>Lernerfolg</u> , -e	la riuscita nello studio
der <u>Regionalwettbewerbssieger</u> , -/die -siegerin, -nen	il vincitore/la vincitrice del concorso regionale
die <u>Gedächtnishilfe</u> , -n	l'aiuto/l'espedito mnemonico
der <u>Jungforscher</u> , -/die -forscherin, -nen	il ricercatore/la ricercatrice giovane
der <u>Regionalwettbewerb</u> , -e	il concorso regionale
das <u>Treppchen</u> , - (<i>ganz oben auf dem Treppchen stehen</i>)	la scaletta, il gradino (<i>stare sul gradino più alto</i>)
der <u>Landessieger</u> , -/die -siegerin, -nen	il vincitore/la vincitrice regionale (<i>qui: del Land</i>)
<u>antreten</u> , er tritt an, trat an, <i>ist antreten (zu einem Wettbewerb antreten)</i>	presentarsi (<i>presentarsi ad un concorso</i>)
der <u>Landesentscheid</u> , -e	la finale regionale
das <u>Bundesfinale</u> , -	la finale nazionale
<u>vorbehalten</u> bleiben, es bleibt <u>vorbehalten</u> , blieb <u>vorbehalten</u> , <i>ist vorbehalten geblieben</i>	rimanere riservato
täglich , *, *	giornaliero, quotidiano
die <u>Erfahrung</u> , -en	l'esperienza
der <u>Vokabelkasten</u> , "-	la cassetta dei vocaboli
<u>fremdsprachig</u>	in lingua straniera
die <u>Karteikarte</u> , -n	la scheda (il cartoncino dello schedario)
die <u>Rückseite</u> , -n	il retro, la parte posteriore
die <u>Bedeutung</u> , -en	il significato
der <u>Beispielsatz</u> , "-e	la frase esemplificativa
die <u>Vorderseite</u> , -n	il davanti, la parte anteriore
das <u>Kästchen</u> , -	la cassetta (<i>qui: lo scomparto</i>)
<u>erläutern</u>	spiegare
<u>andernfalls</u>	altrimenti, in caso contrario, se no
die <u>Ursprungsbox</u> , -en	lo scomparto iniziale
<u>später</u> - (<i>ein später[er] Versuch</i>)	più tardi (<i>un futuro tentativo</i>)
der <u>Versuch</u> , -e	il tentativo
<u>durchgehen</u> , er geht durch, ging durch, <i>ist durchgegangen (die Karteikarten durchgehen)</i>	passare (<i>passare le schede</i>)
<u>übrig sein</u> , er ist übrig, war übrig, <i>ist übrig gewesen</i>	rimanere, restare
der <u>Ausdruck</u> , "-e	la parola, l'espressione
die <u>Umschreibung</u> , -en	la perifrasi

	konzentriert	concentrato
12)	die Klassen <u>u</u> mfrage, -n	l'inchiesta in classe
13)	das W <u>o</u> rtschatzlernen Sg. der Berufsw <u>u</u> nsch, "-e die Polit <u>i</u> k Sg.	lo studio dei vocaboli la professione desiderata la politica
Seite 22	das F <u>a</u> ch, "-er (2) (<i>Fach in einem Kasten</i>)	lo scomparto (<i>lo scomparto in una cassetta</i>)
15)		
16)	sch <u>a</u> len w <u>e</u> gwerfen, er wirft w <u>e</u> g, warf w <u>e</u> g, hat w <u>e</u> ggeworfen	sbucciare, pelare gettare via, buttare
17)	geme <u>u</u> nsam die Telefo <u>n</u> zelle, -n die W <u>a</u> sche Sg. w <u>a</u> ndern (er <i>ist</i> gewandert) die W <u>a</u> schmaschine, -n	insieme, in comune la cabina telefonica il bucato, la biancheria camminare la lavatrice

3 Alles, was ich liebe

Seite 24	der Roman <u>u</u> , -e	il romanzo
1)		
	w <u>u</u> nderbar gef <u>u</u> hlvoll der So <u>n</u> g, -s die Kra <u>f</u> t, "-e j <u>e</u> mand sich entspan <u>n</u> en das Sch <u>u</u> lfest, -e egal <i>Aber das ist egal.</i>	meraviglioso, magnifico sentimentale la canzone la forza qualcuno rilassarsi la festa scolastica lo stesso, uguale <i>Ma fa lo stesso.</i>
Seite 25	das Ferienla <u>g</u> er, -	il campeggio
2)		
3)	co <u>o</u> l die Ba <u>n</u> d, -s (<i>Musik-Band</i>)	molto buono, eccezionale il complesso, il gruppo (<i>complesso musicale</i>)
	zur <u>e</u> it	attualmente
Seite 26	das Biograf <u>i</u> sche Sg.	le informazioni biografiche
4)		
	der Gesa <u>n</u> gsunterricht Sg. die Tourne <u>e</u> , -n die Solo-CD, -s der Vor <u>h</u> ang, "-e nationa <u>l</u> der Nachwuchspreis, -e die Discografie, -n die Aus <u>w</u> ahl Sg. sol <u>a</u> nge erdr <u>u</u> cken begre <u>i</u> fen, er begre <u>i</u> ft, begriff, hat begriffen irgendw <u>i</u> e zwe <u>i</u> feln verw <u>e</u> rfen, er verw <u>e</u> rft, verwarf, hat verworfen (<i>einen Plan verwerfen</i>)	le lezioni di canto la tournée il CD da solista il sipario nazionale il premio per i giovani/per le nuove leve la discografia la scelta finché opprimere, schiacciare comprendere, capire in qualche modo dubitare respingere, rigettare (<i>respingere un piano</i>)

	ohne <u>in</u> lügen , er <u>lügt</u> , <u>log</u> , hat <u>gelo</u> gen das <u>Lie</u> beslied, -er der Rat schlag, "-e die Wahr heit, -en selbstbewusst	comunque mentire la canzone d'amore il consiglio la verità sicuro di sé l'emozione la metafora
5) Seite 27	die Emot <u>ion</u> , -en die Metaph <u>er</u> , -n	
6)	das Spr ichwort, "-er das Gl <u>as</u> haus, "-er (<i>hier Sg.: „Wer im Glashaus sitzt, soll nicht mit Steinen werfen.“</i>)	il proverbio la serra (<i>qui: „Chi ha la testa di vetro non vada a battaglia di sassi.“</i>)
7)	bede uten der Ch <u>at</u> , -s der Ch <u>at</u> ter, -/die Ch <u>at</u> terin, -nen das <u>Tief</u> , -s (<i>ein Tief in meinem Leben</i>) der S <u>and</u> <u>Hey!</u> irgendj <u>em</u> and der Kom <u>ment</u> ar, -e we <u>it</u> ergeben, er gibt <u>we</u> iter, gab <u>we</u> iter, hat <u>we</u> itergegeben	significare la chat chi usa chattare la depressione, la fase negativa (<i>una fase negativa nella mia vita</i>) la sabbia Ehi! qualcuno il commento passare/dare a un altro
8)	an <u>spr</u> uchsvoll k <u>it</u> schig f <u>et</u> zig das St <u>ü</u> ck, -e (2) (<i>hier: Musikstück</i>) die St imme, -n der Gitarr <u>ist</u> , -en/die Gitarr <u>ist</u> in, -nen melanch <u>ol</u> isch pessim <u>ist</u> isch die <u>Power</u> Sg.	esigente, pretenzioso di cattivo gusto, sdolcinato da sballo il pezzo (<i>qui: il brano musicale</i>) la voce il/la chitarrista
9)	die W <u>ör</u> t <u>b</u> ildung, -en die <u>End</u> ung, -en gef <u>üh</u> lllos der Hum or Sg. hum <u>or</u> voll hum <u>or</u> los der N <u>üt</u> zen Sg. n <u>üt</u> zlos	malinconico pessimista la forza, l'energia, la carica la formazione della parola la desinenza insensibile l'umore, l'umorismo ricco di umorismo, spiritoso privo di umorismo l'utilità inutile
10) Seite 28	die Biog <u>raf</u> ie, Biog <u>raf</u> ien der Mus <u>ik</u> stil, -e die Geme <u>in</u> debücherei, -en	la biografia lo stile musicale la biblioteca comunale
11)	re <u>in</u> fallen, er fällt <u>re</u> in, fiel <u>re</u> in, ist <u>re</u> ingefallen (+ auf + A.) (<i>auf etwas oder jemanden reinfallen</i>) dar <u>auf</u> (2) (<i>darauf reinfallen</i>) irgendw <u>el</u> ch- <i>Ich meine nicht irgendwelche Jungen, sondern ganz bestimmte.</i> vor haben	cascarci, rimanere imbrogliati (<i>rimanere imbrogliati da qualcosa o qualcuno</i>) su questo (<i>cascarci</i>) qualunque, qualche <i>on intendo ragazzi qualunque, ma esattamente quei ragazzi.</i> avere in mente/in programma

	der Snowboardfahrer, –/die -fahrerin, -nen	lo/la snowboardista
	der Computerfreak, -s	il patito del computer
	der Supersportler, –/die -sportlerin, -nen	l'asso dello sport
	neulich	recentemente, ultimamente
	das Licht , -er (<i>etwas in einem neuen Licht sehen</i>)	la luce (<i>vedere qualcosa sotto una nuova luce</i>)
	der Trampel, –	l'imbranato
	der Sportteil, -e	la rubrica/pagina sportiva
	wahrscheinlich	probabilmente
	inzwischen	nel frattempo
	halten , er hält, hielt, hat gehalten (2) (+ für + A.) <i>Sie hielt ihn für humorvoll.</i>	ritenere, considerare <i>Lo riteneva spiritoso.</i>
	sensibel	sensibile
	zärtlich	tenero, affettuoso
	die Buchhandlung, -en	la libreria
	die Lesecke, -n	l'angolo per la lettura
	die Traumfrau, -en	la donna ideale
	gleich	stesso, uguale
	<i>Sie haben das gleiche Auto.</i>	<i>Hanno la stessa auto.</i>
	der Rest, -e	il resto
	das Textverstehen Sg.	la comprensione del testo
	überprüfen	controllare, verificare
	automatisch	automaticamente
	außer (+ D.)	tranne, eccetto, fuorché
13)	die Sportseite, -n	la pagina sportiva
	womit	con che cosa
	<i>Womit fährst du nach Hause?</i>	<i>Con che cosa vai a casa?</i>
	modisch	di/alla moda
Seite 29	die Sonnenbrille, -n	gli occhiali da sole
14)	charakterisieren	caratterizzare, distinguere
	der Fan, -s	il tifoso, il sostenitore
	der Eishockeyverein, -e	la squadra/la società di disco su ghiaccio
	irgendein	uno qualunque, uno qualsiasi
	die Region , -en	la regione
	populär	popolare
	der Fanclub, -s	il club/l'associazione dei sostenitori
	der Eispirat, -en	il pirata del ghiaccio
	der Eissportfreund, -e	l'amico degli sport su ghiaccio
	usw. (<i>Abk. für: und so weiter</i>)	eccetera
	die Saison , -s	la stagione
	die Eissporthalle, -n	lo stadio/il palazzo del ghiaccio
	das Auswärtsspiel, -e	la partita esterna
	der Club , -s	il club, l'associazione
	der Adler, –	l'aquila
	der Hai, -e	lo squalo
	der Lion, -s	il leone
	sich leisten	permettersi
	mitfahren, er fährt mit, fuhr mit, ist mitgefahren	accompagnare

	der <u>Ti</u> ername, -n	il nome di animale
	der <u>P</u> inguin, -e	il pinguino
	der <u>Me</u> ister, -	il campione
	<i>Wer ist Deutscher Meister?</i>	<i>Chi è campione tedesco?</i>
		<i>Chi ha vinto il campionato tedesco?</i>
	der <u>H</u> usky, -s	l'husky (razza di cane da slitta)
	das <u>Play-off</u> , -s	il play-off
	die <u>M</u> annschaft, -en	la squadra
	der <u>A</u> ufbau (<i>hier: Aufbau einer Mannschaft</i>)	la costruzione (<i>qui: la costruzione di una squadra</i>)
	der <u>T</u> rainer, -/die <u>T</u> rainerin, -nen	l'allenatore/l'allenatrice
	<u>n</u> icken	annuire
Seite 30	kombini <u>e</u> ren	combinare, collegare
16)		
17)	der <u>T</u> ennisplatz, "-e	il campo da tennis
	der <u>T</u> urnschuh, -e	la scarpa da ginnastica
	der <u>K</u> rieg, -e	la guerra
18)	das <u>E</u> isstadion, -stadien	lo stadio del ghiaccio
	<u>s</u> uper, *, *	super, fantastico
	der <u>G</u> egner, -/die <u>G</u> egnerin, -nen	l'avversario/l'avversaria

4 Sonne und Wind

Seite 32	der <u>W</u> ind, -e	il vento
	<u>be</u> trügen, er betrügt, betrog, hat betrogen	imbrogliare, ingannare
	das <u>D</u> onnerwetter Sg.	il temporale
	<i>„Donnerwetter!“</i>	<i>Perbacco!</i>
	zusammenziehen (sich), er zieht zusammen, zog zusammen, hat zusammengezogen	stringersi, contrarsi
	<i>„weilessokaltist/ziehensichdiewörter-zusammen/aufdempapier“</i>	<i>“poiché è così freddo/le parole si contraggono/sulla carta”</i>
	zusammenrücken (sie sind zusammen gerückt)	avvicinarsi, stringersi
	<i>Wir rücken ganz nah zusammen.</i>	<i>Ci mettiamo vicinissimi.</i>
	sich wärmen	scaldarsi
Seite 33	das <u>B</u> and, "-er	il nastro
2)	<i>„Frühling lässt sein blaues Band/wieder flattern durch die Lüfte ...“</i>	<i>„La primavera fa di nuovo svolazzare il suo nastro azzurro nell'aria ...“</i>
	flattern	svolazzare
	die <u>L</u> uft, "-e	l'aria
	der <u>D</u> uft, "-e	il profumo
	streifen	sfiorare, toccare di striscio
	<i>Das Auto hat den Baum gestreift.</i>	<i>L'auto ha toccato di striscio l'albero.</i>
	<u>a</u> hnungsvoll	presago
	das <u>V</u> eilchen, -	la viola
	hörchen	ascoltare, stare a sentire
	<u>f</u> ern	lontano
	der <u>H</u> arffenton, "-e	il suono dell'arpa
	vernehm <u>e</u> n, er vernimmt, vernah <u>m</u> , hat vern <u>o</u> mmen (= hören)	percepire, udire
	heranschwem <u>m</u> en	trasportare

	strecken	allungare, stendere
	schief	inclinato, pendente
	aufpumpen	gonfiare
	die Kirsche, -n	la ciliegia
	die Birne, -n	la pera
	die Pflaume, -n	la prugna, la susina
	die Hängematte, -n	l'amaca
	baumeln	dondolare
Seite 34	die Diskussion, -en	la discussione
7)		
8)	der Wetterbericht, -e	il bollettino meteorologico
	die Temperatur, -en	la temperatura
9)	schlecht (3)	cattivo, brutto
	<i>Das Wetter ist schlecht.</i>	<i>Il tempo è cattivo.</i>
	das Sauwetter	il tempaccio, il tempo da cani
	na ja	ma sì
	Recht (1), *, *	la ragione
	<i>Da haben Sie Recht!</i>	<i>Ha ragione!</i>
Seite 35	die Redewendung, -en	il modo di dire, la locuzione
10)		
	der Blitz, -e	il fulmine
	das Glatteis	il fondo stradale ghiacciato
	der Sturm, "-e	la tempesta, la bufera
	führen (2) (<i>jemanden aufs Glatteis führen</i>)	condurre, portare
		<i>trarre in inganno qualcuno</i>
11)	der Regenschirm, -e	l'ombrello
	der Sommertag, -e	la giornata estiva
12)	der Satzanfang, "-e	l'inizio della frase
	die Zukunft Sg.	il futuro
	der CD-Player, -	il lettore di CD
13)	anstellen (<i>Vermutungen anstellen</i>)	fare (<i>fare delle ipotesi</i>)
Seite 36	das Risiko, Risiken	il rischio
13)		
	zukommen, er kommt zu, kam zu, ist zugekommen (+ auf + A.)	attendere, incombere
	<i>Was wird wohl auf uns zukommen?</i>	<i>Chissà che cosa ci aspetterà?</i>
	momentan , *, *	del momento, attuale
	die Prognose, -n	la previsione
	die Perspektive, -n	la prospettiva
	je (2) (<i>mehr als je zuvor</i>)	mai (<i>più che mai</i>)
	zuvor	prima, precedentemente
	die Medizin Sg. (<i>die moderne Medizin</i>)	la medicina (<i>la medicina moderna</i>)
	die Entwicklung, -en	lo sviluppo
	vermutlich, *, *	presumibilmente
	politisch	politico
	kriegerisch	bellico
	die Energie, Energien	l'energia
	<i>Die Menschen verbrauchen zu viel Energie.</i>	<i>La gente consuma troppa energia.</i>
	verbrauchen	consumare
	die Reserve, -n	la riserva
	das Öl, -e	l'olio (combustibile), il petrolio
	die Kohle, -n	il carbone
	das Holz, "-er	il legno

14)	die Zukunftsprognose, -n	la prospettiva futura
15)	der Gedanke , -n	il pensiero
	äußern (<i>Gedanken äußern</i>)	esprimere (<i>esprimere il proprio pensiero</i>)
	das Solarauto, -s	l'auto ad energia solare
	die Palme, -n	la palma
	die Zustimmung, -en	il consenso, l'approvazione
	die Ablehnung, -en	il rifiuto
Seite 37	uralt , *, *	vecchissimo, stravecchio
17)	topfit	in piena forma
	das Klima , -ta (<i>meist Sg.</i>)	il clima
	der Waldbrand, "-e	l'incendio boschivo
	der Smog Sg.	lo smog
	die Luftverschmutzung Sg.	l'inquinamento dell'aria
	das Hochwasser Sg.	l'acqua alta
	die Überschwemmung, -en	l'inondazione
	die Wasserverschmutzung, -en	l'inquinamento dell'acqua
Seite 38	der Klimawandel Sg.	il cambiamento climatico
19)	das Abgas , -e	il gas di scarico
	das Gift , -e	il veleno
	steigen , er steigt, stieg, ist gestiegen (<i>Tendenz steigend</i>)	salire, alzarsi (<i>tendenza al rialzo</i>)
	das CO ₂ Sg. (<i>Zeichen für: das Kohlendioxid, Sg.</i>)	il CO ₂ (<i>simbolo dell'anidride carbonica</i>)
	die Substanz, -en (<i>CO₂ und andere Substanzen</i>)	la sostanza (<i>il CO₂ e altre sostanze</i>)
	die Gefahr , -en	il pericolo
	der Wert , -e (<i>hier: Messwert</i>)	il valore (<i>qui: valore misurato</i>)
	weiter (1) <i>Die Werte steigen weiter.</i>	ancora, ulteriormente <i>I valori salgono ancora.</i>
	das Umweltproblem, -e	il problema ambientale
	die Veränderung, -en	il cambiamento
	das Eis Sg. <i>Das Eis der Pole schmilzt.</i>	il ghiaccio <i>Il ghiaccio dei poli si scioglie.</i>
	der Pol , -e (<i>die Pole der Erde</i>)	il polo (<i>i poli terrestri</i>)
	schmelzen, er schmilzt, schmolz, ist geschmolzen	sciogliersi
	der Wasserspiegel, -	lo specchio dell'acqua
	der Ozean , -e	l'oceano
	der Niederschlag , "-e (<i>Regen etc.</i>)	la precipitazione (<i>la pioggia, ecc.</i>)
	zunehmen , er nimmt zu, nahm zu, hat zugenommen <i>Die Niederschläge nehmen zu.</i>	aumentare <i>Le precipitazioni aumentano.</i>
	abnehmen , er nimmt ab, nahm ab, hat abgenommen (1) <i>Die Niederschläge nehmen ab.</i>	diminuire <i>Le precipitazioni diminuiscono.</i>
	durchschnittlich	in media
	der Kontinent , -e	il continente
	knapp	scarso
	die Lawine , -n	la valanga
	die UV-Strahlung -en	la radiazione ultravioletta
	das Ozonloch , "-er	il buco dell'ozono
	weltweit , *, *	in tutto il mondo

	sicher (1) <i>Die Experten sind sich nicht sicher.</i>	certo, sicuro <i>Gli esperti non ne sono certi.</i>
	konkret	concreto
	der Zweifel , –	il dubbio
	die Maschine , -n	la macchina, il macchinario
	verantwortlich	responsabile
	damit (1) <i>Damit das nicht passiert, müssen wir sparen.</i>	affinché <i>Affinché ciò non accada, dobbiamo risparmiare.</i>
	dramatisch	drammatico
	die Folge, -n	la conseguenza
	sparsam	risparmiatore, parsimonioso
	der Erfolg , -e	il successo
	der Umweltschutz Sg.	la protezione dell'ambiente
	verschmutzt	inquinato
	die Qualität , -en	la qualità
	das Flusswasser, –	l'acqua di fiume
	die Kläranlage, -n	l'impianto di depurazione
	die Fischart, -en	la specie ittica
	zurückkehren (er ist zurückgekehrt)	ritornare, tornare (indietro)
	fossil, *, *	fossile
	die Solaranlage, -n	l'impianto solare
	das Hausdach, "-er	il tetto della casa
	der Bau , -ten (<i>hier Sg.: der Bau von Häusern, Straßen etc.</i>)	la costruzione (<i>qui: la costruzione di case, strade, ecc.</i>)
	die Windkraftanlage, -n	l'impianto eolico
	das Kohlendioxid Sg. (Abk.: CO ₂)	l'anidride carbonica (<i>simbolo: CO₂</i>)
	die Erdatmosphäre	l'atmosfera terrestre
	der Sonnenstrahl, -en	il raggio solare
	der Filter, –	il filtro
	erfinden , er erfindet, erfand, hat erfunden	inventare
	der Oberbegriff, -e	il termine generico
	der Nebel , –	la nebbia
	etc. (Abk. für: <i>et caetera = und so weiter</i>)	ecc. (<i>abbreviazione per: eccetera</i>)
Seite 38 20)	die Produktion , -en	la produzione
Seite 39 (20)	die Trockenheit	la siccità
	atmen	respirare
	das Plus	il vantaggio
	das Minus	lo svantaggio
	alternativ , *, * (<i>alternative Energien</i>)	alternativo (<i>energie alternative</i>)
Seite 39 21)	die Anleitung , -en	l'istruzione, l'introduzione
	die These, -n	la tesi
	der Autoverkehr , -e	il traffico automobilistico
	der Schlusssatz, "-e (= <i>der letzte Satz einer Rede</i>)	la frase finale
	die Forderung, -en	la richiesta
	der Lösungsvorschlag, "-e	la proposta di soluzione
	durcheinander sein , er ist durcheinander, war durcheinander, ist durcheinander gewesen	essere in disordine

	halten , er hält, hielt, hat gehalten (3) (<i>eine Rede halten</i>)	tenere (<i>tenere un discorso</i>)
	behandeln (<i>Haustiere gut/schlecht behandeln</i>)	trattare (<i>trattare bene/male gli animali domestici</i>)
Seite 40	das Haustier , -e	l'animale domestico
22)	reduzieren	ridurre
	der Strom Sg. (<i>elektrischer Strom</i>)	la corrente (<i>la corrente elettrica</i>)
	die Wette , -n	la scommessa
	einsparen	risparmiare
	behaupten	affermare
	wetten	scommettere
	topp	d'accordo, va bene
	gelten , er gilt, galt, hat gegolten <i>Topp, die Wette gilt!</i>	valere <i>D'accordo, la scommessa vale!</i>
23)	die Ressource , -n	la risorsa
	die Aktion , -en	l'azione
	der Klassenraum , "-e	l'aula scolastica
	die Sporthalle , -n	la palestra
	die Zimmertemperatur , -en	la temperatura ambiente
	ausmachen (2) (<i>das Licht ausmachen</i>)	spegnere (<i>spegnere la luce</i>)
	das Elektrogerät , -e	l'apparecchio elettrico
	das Stand-by , -s	lo stand-by
	das Recycling-Papier	la carta riciclata
	das Getränk , -e	la bevanda, la bibita
	statt (<i>Flaschen statt Dosen</i>)	invece di (<i>bottiglie invece di lattine</i>)
	die Dose , -n	la lattina
24)	das Pausenbrot , -e	la merenda
	der Vertrag , "-e	il contratto
	der Umweltvertrag , "-e	il contratto ambientale
	das Engagement Sg.	l'impegno
	die Initiative , -n	l'iniziativa
	sich beschäftigen <i>Die Initiative beschäftigt sich mit dem Thema Umwelt.</i>	occuparsi <i>L'iniziativa si occupa del tema ambientale.</i>
25)	die Aktivität , -en	l'attività
	das Material , -ien	il materiale
	die Checkliste , -n	la lista di controllo
Seite 41	die Wolke , -n	la nuvola
2)	das Gewitter , -	il temporale
	schneien	nevicare
	wehen	soffiare
	stürmen	esserci tempesta/burrasca
	regnerisch	piovoso
	stürmisch	tempestoso, burrascoso
	gewittrig	temporalesco

Plateau 1

Seite 42	das Wiederholungsspiel , -e	il gioco per fare ripetizione
1)	die Spielregel , -n	la regola del gioco

	der Spielstein, -e der Würfel, - würfeln selber (= selbst) der Extrapunkt, -e das Aufgabenfeld, -er	la pedina il dado tirare il dado da solo il punto supplementare il campo/la casella con il compito Ohi!
Seite 43 2)	Ohä! So so! der Schlüssel, - Ahä! einfach die Pantomime, -n dazupassen	Davvero!, Ma va! la chiave Ecco, visto?, Lo dicevo! semplice la pantomima corrispondere il grafico
Seite 44 4)	die Grafik, -en elektrisch , *, * das Gerät, -e der Energieverbrauch Sg. die Tonne, -n (= Gewichtseinheit; Abk.: t; 1 t = 1000 kg) der Verbrauch, "-e (meist Sg.) pro (+ A.) der/die Einwohner/Einwohnerin, -/-nen der Platz , "-e (3) <i>Kanada steht in der Statistik auf Platz 2.</i> die Stelle , -n (2) <i>China steht in der Statistik an letzter Stelle.</i> laut (2) <i>laut Statistik</i> folgen (er ist gefolgt) <i>In der Statistik folgt China auf Italien.</i> das Argument, -e einleiten einen Text einleiten Seite 45 (4) auskommen (+ mit + D.), er kommt aus , kam aus , ist ausgekommen der Rang, "-e <i>Deutschland liegt in der Statistik auf Rang 18.</i> damit (2) <i>Wasser? Damit sind die Deutschen sehr sparsam.</i> der Wasserverbrauch, "-e darum (1) <i>Es geht darum, wo du gestern warst.</i>	elettrico l'apparecchio il consumo d'energia la tonnellata (abbreviazione: t; 1 t = 1000 kg) il consumo a, per l'abitante il posto (in una classifica) <i>Il Canada è al secondo posto nella statistica.</i> la posizione, il posto <i>La Cina è in ultima posizione.</i> secondo, conformemente a <i>secondo la statistica</i> seguire <i>Nella statistica la Cina segue l'Italia.</i> l'argomento introdurre <i>introdurre un testo</i> cavarsela il rango, il posto (in classifica) <i>La Germania è al diciottesimo posto nella statistica.</i> con questo, con ciò <i>L'acqua? Con ciò i tedeschi sono molto parsimoniosi.</i> il consumo dell'acqua di ciò <i>Si tratta di sapere dov'eri ieri.</i>

Lesecke

46	die Redseligkeit Sg. stadtbekannt wunderschön	la loquacità notorio, noto a tutta la città meraviglioso, magnifico, stupendo
----	---	---

die Laune , -n	l'umore
die Herrgottsfrühe Sg. (<i>nur in: in aller Herrgottsfrühe</i>)	il mattino molto presto (<i>solo in: di buon mattino, di buon'ora</i>)
der Verkäufer , -/die Verkäuferin , -nen	il venditore/la venditrice
verlockend	allettante
die Sache , -n	la cosa
sich entscheiden , er entscheidet , entschied , hat entschieden	decidersi
das Nusshörnchen, -	il cornetto alle noci (un dolce)
reizen	stuzzicare, attrarre (l'attenzione)
der Magen , "-	lo stomaco
das Roggenbrötchen, -	il panino di segale
daraus	da ciò, da questo
<i>Mach was daraus!</i>	<i>Fanne qualcosa!</i>
treten , er tritt , trat , hat getreten (<i>von einem Fuß auf den anderen treten</i>)	mettere i piedi (<i>passare da un piede all'altro</i>)
schließlich	infine, finalmente
rausplatzen (er ist rausgeplatzt) (<i>mit Worten rausplatzen</i>)	scoppiare, esplodere (<i>dire improvvisamente</i>)
umgangssprachlich	colloquiale
das Quatschen Sg.	il chiacchierare
zahlen	pagare
hastig	in fretta, frettolosamente
das Rausgehen Sg. (<i>beim Rausgehen „Auf Wiedersehen“ sagen</i>)	l'uscire, l'andar fuori (<i>dire „Arrivederci“ uscendo</i>)
der Kerl, -e	il tipo, l'individuo
dauernd	continuo, incessante
umgehen, er geht um, ging um, ist umgegangen (<i>sparsam mit Geld umgehen</i>)	usare, servirsi di (<i>usare il denaro con parsimonia</i>)
die Spardose, -n	il salvadanaio
reinstecken (<i>Geld in die Spardose reinstecken</i>)	infilare, cacciare dentro (<i>infilare i soldi nel salvadanaio</i>)
begrüßen	salutare
darauf (2)	dopo
<i>Gleich darauf ging er nach Hause.</i>	<i>Subito dopo andò a casa.</i>
stecken bleiben	fermarsi, rimanere bloccato
<i>Das Wort bleibt ihr im Hals stecken.</i>	<i>La parola le rimane bloccata in gola.</i>
knurren	brontolare
schieben (1) (<i>Geld in die Spardose schieben</i>)	introdurre (<i>introdurre soldi nel salvadanaio</i>)
betrachten	guardare, osservare, considerare
die Art , -en (<i>hier Sg.: die Art und Weise, wie z.B. jemand etwas tut</i>)	il modo/la maniera (<i>di fare qualcosa</i>)
die Auslage , -en (<i>meist Pl., hier: die Auslagen in einem Geschäft, in der Theke oder im Schaufenster</i>)	la merce esposta (<i>in un negozio, sul banco di vendita, in una vetrina</i>)
das Butterhörnchen, -	il cornetto al burro
eingeschüchtert	intimidito
das Milchbrötchen, -	il panino al latte
erwischen	prendere
<i>Den hat's erwischt, der ist total verliebt!</i>	<i>Si è preso una bella cotta!</i>

stolpern <i>Er ist in den Laden gestolpert.</i>	camminare in modo impacciato <i>È entrato nel negozio in modo impacciato.</i>
stumm stopfen (<i>Geld in die Spardose stopfen</i>)	muto riempire (<i>riempire di soldi il salvadanaio</i>)
diesmal ratlos rausrücken (<i>Geld rausrücken</i>)	questa volta perplesso sborsare, tirar fuori (<i>sborsare denaro</i>)
bloß (= nur) begriffsstutzig die Tüte , -n (2) (<i>hier Sg., nur in: Das kommt nicht in die Tüte.</i>)	solo, soltanto duro di comprendonio il cartoccio, il sacchetto (<i>qui: Neanche per sogno! Niente da fare!</i>)
immerhin das Mohnbrötchen, – davon <i>Das schmeckt gut. Gibt es mehr davon?</i>	pur sempre il panino con semi di papavero di questo, di ciò <i>È buono. Ce n'è ancora?</i>
der Tresen, – schütteln (<i>den Kopf schütteln</i>) der Kopf , "-e dazulegen der Einfall , "-e	il bancone, il banco di vendita scuotere (<i>scuotere la testa</i>) la testa mettere accanto l'idea, la trovata
flach schlagen (2), er schlägt, schlug, hat geschlagen (<i>mit der Hand auf den Tisch schlagen</i>)	piatto battere (<i>battere con la mano sul tavolo</i>)
kapieren piepegal , *, * <i>Das ist mir piepegal!</i>	capire indifferente <i>Me ne infischio!</i>
einzig <i>Er sagte kein einziges Wort.</i>	unico, solo <i>Non disse una sola parola.</i>
raushaben, er hat raus, hatte raus, hat rausgehabt <i>Er hat den Bogen raus.</i> der Bogen, – (<i>hier: den Bogen raushaben</i>)	essere riuscito a scoprire <i>Ha scoperto il trucco.</i> l'arco, la curva (<i>qui: scoprire il trucco, essere abile</i>)
schaufelweise ausleeren füllen das Erdgeschoss , -e (<i>österreichisch: das Erdgeschoß, -e</i>) die Dachkammer, -n klettern (er ist geklettert) die Luke, -n das Dach , "-er hocken runterkommen, er kommt runter, kam runter, ist runtergekommen (<i>die Treppe runterkommen</i>)	a palate svuotare riempire il pianterreno, il piano terra la soffitta, la mansarda arrampicarsi il finestrino, l'abbaino il tetto stare seduto, stare accovacciato scendere (<i>scendere le scale</i>)
verschwenden verschenken die Sammlung, -en vorbeikommen, er kommt vorbei, kam vorbei, ist vorbeigekommen	sprecare regalare, donare, dare in regalo la collezione, la raccolta passare

	leer bewohnbar zufällig die Hosentasche, -n der Kakotrunk Sg. die Wegwerfpackung, -en der Eisportionierer, –	vuoto abitabile per caso la tasca dei pantaloni la bevanda al cacao l'involucro a perdere il dosatore di gelato/di ghiaccio
5)	nachspielen füttern das Schweigen Sg.	riprodurre rifornire, dar da mangiare il silenzio

5 Kaufen

Seite 48	die Kaufhausfassade, -n	la facciata del grande magazzino
1)	das Kunstwerk, -e interpretieren die Ausstellung , -en das Shopping Sg. die Fassade, -n die Interpretation, -en	l'opera d'arte interpretare a mostra, l'esposizione lo shopping la facciata l'interpretazione
2)	das Zitat, -e stammen (+ aus + D.) der Katalog, -e das Schaufenster , –	la citazione provenire il catalogo la vetrina
(2)	gucken die Realität, -en sich stellen (+ D.) (<i>sich der Realität stellen</i>) trotz (+ G.) bieten , er bietet, bot, hat geboten feststellen das Weibliche Sg. sich drehen (1) (+ um + A.) <i>Alles dreht sich um[s] Geld.</i> der Luxus Sg.	guardare la realtà confrontarsi (<i>confrontarsi con la realtà</i>) nonostante offrire constatare il femminile (tipico delle donne) ruotare, girare <i>Tutto ruota attorno al denaro.</i>
Seite 49	zustimmen	il lusso essere d'accordo, aderire
3)	der Fragebogen, – der Bock, "-e (<i>hier: Sg., nur in: Bock/ keinen Bock = Lust/keine Lust auf etwas haben</i>) das Shoppen Sg. die Sorge , -n stundenlang, *, * trotzdem günstig der Laden , "- hassen retten die Decke , -n (<i>Zimmerdecke</i>)	il questionario la persona testarda/rigida (<i>qui: non avere voglia di fare qualcosa</i>) il fare acquisti/comperare la preoccupazione per ore e ore ciò nonostante, tuttavia a buon mercato, conveniente, vantaggioso il negozio odiare salvare il soffitto

Seite 49	seltsam	strano, insolito
4)		
Seite 50	die Kaufsucht , "-e (meist Sg.)	la mania d'acquisto
5)		
	der Einleitungstext , -e	il testo introduttivo
	die Krankheit , -en	la malattia
	annehmen , er nimmt an, nahm an, hat angenommen	supporre
	<i>Ich nehme an, dass du Recht hast.</i>	<i>Suppongo che tu abbia ragione.</i>
	selektiv	selettivo
	das Produkt , -e	il prodotto
	einsam	solo
	bedrückt	depresso, abbattuto
	elend	misero
	davor	prima
	<i>Nach dem Test fühlte er sich noch schlechter als davor.</i>	<i>Dopo il test si è sentito ancora peggio di prima.</i>
	erlösen	liberare
	shoppingsüchtig	shopping-dipendente
	harmlos	innocuo
	verfallen, er verfällt, verfiel, ist verfallen	diventare succube
	<i>Sie verfiel der Kaufsucht.</i>	<i>Diventò succube della mania d'acquisto.</i>
	verhängnisvoll	fatale
	der Rausch , "-e	l'ubriacatura, la sbornia
	das Girl , -s	la ragazza
	der Fun Sg.	il divertimento
	der Bummel , -	la passeggiata, il giretto
	umschwärmt	adorato, corteggiato
	der Teppich , -e	il tappeto
	ausrollen (den roten Teppich ausrollen)	stendere, srotolare (<i>stendere il tappeto rosso</i>)
	der Anfall , "-e	l'attacco
	stöcken	bloccarsi, interrompersi
	<i>Stockend erzählte sie die Geschichte.</i>	<i>Raccontò la storia con voce rotta.</i>
	das TV Sg. (Abk. für: Television = Fernsehen)	la TV
	losmüssen	dover partire
	zunächst	dapprima, all'inizio
	lästern	sparlare
	massenhaft	in gran numero
	schleppen (volle Einkaufstüten schleppen)	trascinare (<i>trascinare borse piene di acquisti</i>)
	sich zurückziehen (1), er zieht sich zurück, zog sich zurück, hat sich zurückgezogen	ritirarsi, abbandonare
	<i>Sie zog sich von ihrer Clique zurück.</i>	<i>Abbandonò il suo gruppo di amici.</i>
	erleben	vivere, provare
	trügerisch	illusorio, ingannevole
	der Glamour Sg.	il glamour, il fascino
	verschwinden, er verschwindet, verschwand, ist verschwunden	scomparire
	unnütz	inutile
	das Make-up , -s	il trucco, il maquillage

die <u>Beauty</u> -Maske, -n	la maschera di bellezza
das <u>Zeug</u> , -e	la roba
die <u>Einkauf</u> sucht, "-e (<i>meist Sg.</i>)	la mania d'acquisto
<u>finanzieren</u>	finanziare
die <u>Quelle</u> , -n	la fonte
das <u>Einzel</u> kind, -er	il figlio unico/la figlia unica
<u>zustecken</u> (<i>jemandem Geld zustecken</i>)	dare di nascosto (<i>dare dei soldi di nascosto a qualcuno</i>)
der <u>Zoff</u> Sg.	la lite, il bisticcio
sich <u>einmischen</u>	immischiarsi, intromettersi
der <u>Sack</u> , "-e	il sacco
die <u>Altkleider</u> sammlung, -en	la raccolta di abiti usati
das <u>Sonder</u> angebot, -e	l'offerta speciale
wider <u>stehen</u> , er wider <u>steht</u> , wider <u>stand</u> , hat wider <u>standen</u>	resistere
die <u>Handy</u> schale, -n	il guscio/la custodia del cellulare
<u>irgendw</u> ann	ad un certo punto
bestellen	ordinare
die <u>Geld</u> sorge, -n (<i>meist Pl.</i>)	la preoccupazione finanziaria
bedr <u>ücken</u> <i>Geldsorgen bedrücken mich.</i>	opprimere <i>Le preoccupazioni finanziarie mi opprimono.</i>
verbringen , er verbr <u>ingt</u> , verbr <u>achte</u> , hat verbr <u>acht</u> (<i>schlaflose Nächte verbringen</i>)	trascorrere (<i>trascorrere notti insonni</i>)
schlaf <u>los</u>	insonne
<u>ausmalen</u>	immaginarsi, raffigurarsi
die <u>Schuld</u> , -en	la colpa
führen (3) (<i>ein ganz normales Leben führen</i>)	condurre (<i>condurre una vita assolutamente normale</i>)
aufgeben , er gibt <u>auf</u> , gab <u>auf</u> , hat <u>aufgegeben</u> (<i>das Rauchen aufgeben</i>)	smettere, rinunciare (<i>smettere di fumare</i>)
verzwe <u>ifelt</u>	disperato
los <u>kommen</u> (+ von + D.), er kommt <u>los</u> , kam <u>los</u> , <i>ist los</i> gekommen	liberarsi
ver <u>ordnen</u>	prescrivere, ordinare
das St <u>adt</u> verbot, -e	il divieto di recarsi in città
b <u>annen</u> <i>Sie stand wie gebannt vor dem Schaufenster.</i>	incantare, ammaliare <i>Stava come incantata davanti alla vetrina.</i>
dabei <u>haben</u> , er hat <u>dabei</u> , hatte <u>dabei</u> , hat <u>dabeigehabt</u>	avere con sé
verfl <u>iegen</u> , er verfl <u>iegt</u> , verfl <u>og</u> , ist verfl <u>ogen</u> <i>Das gute Gefühl verflug schnell.</i>	svanire <i>La buona sensazione svanisce in fretta.</i>
die Dro <u>gen</u> sucht, "-e (<i>meist Sg.</i>)	la tossicomania
die Do <u>sis</u> , Do <u>sen</u>	la dose
der Kau <u>f</u> rausch, "-e (<i>meist Sg.</i>)	la frenesia d'acquisto
das <u>Auf</u> und <u>Ab</u> Sg.	il su e giù, il va e vieni
allmählich	a poco a poco, gradualmente
<u>ausbrechen</u> , er bricht <u>aus</u> , brach <u>aus</u> , <i>ist aus</i> gebrochen (<i>in Tränen ausbrechen</i>)	scoppiare (<i>scoppiare in lacrime</i>)

	die Träne, -n	la lacrima
	nervös	nervoso
	zittern	tremare
	kaum	appena, a stento, a malapena
	sich konzentrieren	concentrarsi
	die Sitzung , -en	la seduta
	die Erlösung, -en <i>meist Sg.</i>	la liberazione, il sollievo
	der Therapeut, -en/die Therapeutin, -nen	il/la terapeuta
	sich <u>aus</u> kennen, er kennt sich <u>aus</u> ,	conoscere bene, intendersi
	kannte sich <u>aus</u> , hat sich <u>aus</u> gekant	
	zurückzahlen	restituire, rimborsare
	leiden können , er kann jemanden	soffrire
	leiden, er konnte leiden, er hat leiden	
	können	
	das Verhältnis , -se	il rapporto
	heilen	guarire
6)	das Rollenspiel, -e	il gioco delle parti
	das Medium, Medien	il mezzo d'informazione, i mass media
	die Werbung , -en (<i>meist Sg.</i>)	la pubblicità
Seite 52	mitverantwortlich, *, *	corresponsabile
7)	die Organisation , -en	l'organizzazione
	das Mofa, -s	il ciclomotore, il motorino
	der Plattenspieler, -	il giradischi
	der Flipper-Automat, -en	il flipper
	das Motorboot, -e	il motoscafo
	das Segelflugzeug, -e	l'aliante
	die Taucherausrüstung, -en	l'attrezzatura da subacqueo
	die Skiausrüstung, -en	l'attrezzatura da sci
	schnittig	dalla linea slanciata
	das Rennauto, -s	la macchina da corsa
8)	der Moskito, -s (<i>meist Pl.</i>)	la zanzara
	zelten	accamparsi, campeggiare
9)	der Gebrauch, "-e (<i>meist Sg.</i>)	l'uso
	einverstanden sein , er ist <u>ein</u> verstan-	essere d'accordo
	den, war <u>ein</u> verstanden, <i>ist ein</i> verstan-	
	den gewesen	
10)	die Bitte , -n	la preghiera, la domanda
	abnehmen (2), er nimmt ab, nahm ab,	perdere peso, diminuire (<i>perdere un</i>
	hat abgenommen (<i>ein paar Kilo</i>	<i>paio di chili</i>)
	<i>abnehmen</i>)	
	herkommen, er kommt <u>her</u> , kam <u>her</u> ,	venire qui
	<i>ist her</i> gekommen	
Seite 53	klauen	rubare
11)		
12)	der Traum , "-e	il sogno
	der Riesenfortschritt, -e	il progresso da gigante
	schlimm	brutto, spiacevole
	die Schweinerei, -en	la porcheria
15)	die Kette , -n (<i>hier: Halskette</i>)	la collana
	die Angabe, -n	l'indicazione
	schneiden , er <u>schne</u> idet, <u>schne</u> itt, hat	tagliare (<i>tagliare i capelli</i>)
	<u>geschn</u> itten (<i>die Haare schneiden</i>)	

Seite 54 16)	<p>das Schnäppchen, –</p> <p>original selten die Gelegenheit, -en das Superangebot, -e spottbillig meckern das Traumangebot, -e umtauschen der Schuss (<i>hier: Das Auto ist noch gut in Schuss.</i>) drañ sein (2), es ist drañ, war drañ, ist drañ gewesen <i>Das Auto ist in Ordnung, da ist nichts dran.</i></p>	<p>l'affare</p> <p>originale raro l'occasione la superofferta a prezzo irrisorio brontolare l'offerta da sogno cambiare, scambiare il colpo, lo sparo (<i>qui: L'auto è ancora in buone condizioni.</i>) esserci/avere qualcosa</p> <p><i>L'auto è in ordine, non ha niente.</i></p>
Seite 54 16)	<p><u>einmalig</u></p> <p>zurücklegen (= reservieren) <i>Können Sie mir die Gitarre zurücklegen?</i> erst <i>Ich muss erst nach Hause und Geld holen.</i> die Kreditkarte, -n Nee! (= Nein!) bar, *, * die Anzahlung, -en das Schmuckstück, -e das Redemittel, – der Klassenbasar, -e</p>	<p>unico</p> <p>mettere da parte <i>Mi può mettere da parte la chitarra?</i> prima, dapprima <i>Prima devo andare a casa e prendere dei soldi.</i> la carta di credito No! in contanti l'acconto il gioiello l'elemento linguistico il mercatino di classe convincere originale l'immagine l'originale il/la cliente il gasolio, il diesel (<i>abbreviazione per: carburante per motore diesel e per auto con motore diesel</i>) la benzina la familiare, la giardinetta, la station wagon (<i>tipo di autovettura per il trasporto di merci e di persone</i>) toccare a</p>
17)	<p>überzeugen originell das Bild, -er das Original, -e</p>	<p>convincere originale l'immagine l'originale il/la cliente</p>
18)	<p>der Kunde, -n/die Kundin, -nen der Diesel, – (<i>Kurzform für Dieselkraftstoff und für Auto mit Dieselmotor</i>)</p> <p>das Benzin, -e der Kombi, -s (<i>Kurzform für kombinierten Liefer- und Personenwagen</i>)</p> <p>drañkommen, er kommt drañ, kam drañ, ist drañgekommen</p>	<p>il gasolio, il diesel (<i>abbreviazione per: carburante per motore diesel e per auto con motore diesel</i>) la benzina la familiare, la giardinetta, la station wagon (<i>tipo di autovettura per il trasporto di merci e di persone</i>) toccare a</p>
Seite 54 19)	<p>der Schnäppchenjäger, –/die -jägerin, -nen das Angebot, -e</p>	<p>il cacciatore/la cacciatrice di affari</p> <p>l'offerta</p>

6 Geschichte

Seite 56 1)	das Reichstagsgebäude Sg.	l'edificio del Reichstag (<i>il parlamento tedesco</i>)
Seite 57 2)	die Zeitleiste , -n	il listello cronologico

das Datum , Daten	la data
der Reichstag , -e (1) (<i>hier Sg.: als Gebäude</i>)	il Reichstag (<i>qui: l'edificio</i>)
das Ereignis , -se	l'avvenimento
einordnen	classificare, ordinare
die Gründung , -en	la fondazione
das Kaiserreich , -e	l'impero
der Industriestaat , -en	lo stato industriale
der Reichskanzler , -	il cancelliere del Reich/dell'impero
der Kaiser , -	l'imperatore
bestimmen (<i>die Politik bestimmen</i>)	determinare, fissare
das Parlament , -e	il parlamento
der Reichstag , -e (2) (<i>als Parlament</i>)	il Reichstag (<i>qui: il parlamento</i>)
das Recht , -e (2) (<i>z.B. das Recht auf freie Meinungsäußerung</i>)	il diritto (<i>per es. il diritto alla libertà d'opinione</i>)
der Kanzler , -	il cancelliere
nachdem	dopo che
das Exil , -e (<i>meist Sg.</i>)	l'esilio
die Monarchie , Monarchien	la monarchia
sozialdemokratisch	socialdemocratico
der Politiker , -/die Politikerin , -nen	l'uomo politico/il politico donna
die Republik , -en	la repubblica
demokratisch	democratico
das Wahlrecht , -e <i>meist Sg.</i>	il diritto di voto
die Weltwirtschaftskrise , -n	la crisi economica mondiale
antidemokratisch	antidemocratico
die Partei , -en	il partito
der Führer , - /die Führerin , -nen (<i>hier nur Maskulinum und Sg.</i>)	il/la dirigente, il/la leader (<i>qui: il Führer = Hitler</i>)
der Nazi , -s (<i>Abk. für: der Nationalsozialist, -en; keine Femininum-Form</i>)	il nazista (<i>abbreviazione per: nazionalsocialista; in italiano anche: la nazista</i>)
das Reich , -e	il regno, l'impero
der Kommunist , -en/die Kommunistin , -nen	il/la comunista
verbieten , er verbietet , verbot , hat verboten	proibire, vietare
die NSDAP Sg. (= <i>die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei</i>)	il partito nazionalsocialista tedesco
lassen , er lässt , ließ , hat lassen/gelassen	lasciare, fare, dare l'ordine
der Jude , -n / die Jüdin , -nen	l'ebreo/l'ebrea
die Minderheit , -en	la minoranza
verfolgen	perseguitare
<i>Die Nazis verfolgten Minderheiten.</i>	<i>I nazisti perseguitarono le minoranze.</i>
die Diktatur , -en	la dittatura
der Angriff , -e	l'attacco, l'aggressione
sterben , er stirbt , starb , <i>ist gestorben</i>	morire
das Konzentrationslager , - (<i>Abk.: KZ</i>)	il campo di concentramento
ermorden	assassinare
aufbauen (<i>ein zerstörtes Gebäude wieder aufbauen</i>)	costruire (<i>ricostruire un edificio distrutto</i>)
zerstören	distruggere

	besetzen <i>Deutschland wurde 1945 besetzt.</i>	occupare <i>La Germania venne occupata nel 1945.</i>
	die Zone , -n <i>Deutschland wurde in Zonen aufgeteilt.</i>	la zona (d'occupazione) <i>La Germania venne suddivisa in zone (d'occupazione).</i>
	die Bundesrepublik, -en <i>hier Sg.</i> die Grenze , -n (<i>Staatsgrenze</i>)	la Repubblica federale (tedesca) la frontiera, il confine (<i>il confine di stato</i>)
	die Freiheit , -en wirtschaftlich verlassen (2), er verlässt, verließ, hat verlassen <i>Viele haben die DDR verlassen.</i>	la libertà economico lasciare, abbandonare <i>Molti hanno lasciato la DDR.</i>
	die Regierung , -en die Mauer (<i>hier Sg.: „die Mauer“ als deutsch-deutsche Grenze</i>), -n	il governo il muro (<i>qui: il muro di Berlino</i>)
	wochenlang, *, * der Protest , -e existieren das Künstlerehepaar, -e verpacken spektakulär die Touristenattraktion, -en	di (più) settimane la protesta esistere la coppia di artisti impacchettare spettacolare l'attrazione turistica
	ziehen (1), er zieht, zog, ist gezogen <i>Die Regierung zog von Bonn nach Berlin.</i>	trasferirsi <i>Il governo si trasferì da Bonn a Berlino.</i>
	einziehen (1), er zieht ein, zog ein, ist eingezogen (<i>in die neue Wohnung einziehen</i>)	entrare, andare a stare (<i>entrare nel nuovo appartamento</i>)
	umbauen (<i>ein Haus umbauen</i>) die Kuppel, -n der/die Abgeordnete, -n zusehen, er sieht zu, sah zu, hat zugesehen (= zuschauen)	ristrutturare (<i>ristrutturare una casa</i>) la cupola il deputato/la deputata stare a guardare
Seite 58 4)	das Tor, -e historisch	la porta storico
	der Nationalsozialist, -en/die -sozialistin, -nen (<i>Abk.: der Nazi, -s; keine Femininum-Form</i>)	il/la nazionalsocialista (<i>abbreviazione: il/la nazista</i>)
6)	ökonomisch flüchten der Kurs , -e systematisch	economico fuggire il corso sistematicamente
Seite 59 7)	die Staatsform, -en die Gegenwart Sg. offiziell	la struttura dello stato il presente ufficialmente
Seite 59 8)	das Jahrhundert, -e	il secolo
	die Verfolgung, -en der Bauernhof, "-e die Prügelstrafe, -n der Alltag , -e	la persecuzione la fattoria la pena corporale la vita quotidiana, il quotidiano

	die Hitlerjugend Sg. (<i>Abk.: HJ</i>)	la gioventù hitleriana
	der Bund, “-e	l’unione, l’associazione, la lega
	das Mädel, -/s (<i>veraltet für: das Mädchen, -</i>)	la ragazza (<i>forma in disuso per: das Mädchen</i>)
	der BDM Sg. (= <i>der Bund Deutscher Mädel</i>)	l’unione/la lega delle ragazze tedesche
	die Landwirtschaft Sg.	l’agricoltura
	mitarbeiten	collaborare, cooperare
	die Armee, Armeen	l’esercito
	erobern	conquistare
	das Vernichtungslager, -	il campo di sterminio
	bombardieren	bombardare
	die Bombe, -n	la bomba
	der Soldat, -n/die Soldatin, -nen	il soldato/la soldatessa
	kämpfen	combattere
	der Arbeitsplatz, “-e	il posto di lavoro
	die Munitionsfabrik, -en	la fabbrica di munizioni
	das Kinderheim, -e	la colonia per bambini, il kinderheim
	der Tiefflieger, -	l’aereo che vola a bassa quota
	die Besatzungszone, -n	la zona d’occupazione
	vorbei sein, er ist vorbei, war vorbei, ist vorbei gewesen	essere finito, essere terminato
	die Lehre, -n	l’apprendistato, il tirocinio
	die Hauswirtschaft Sg.	l’economia domestica
	zurückholen	andare a riprendere
	die Ausbildung, -en	la formazione, l’istruzione
	beendet	terminato
	heiraten	sposarsi
Seite 60	klären	chiarire
9)	aufspringen, er springt auf, sprang auf, ist aufgesprungen	balzare in piedi
	das Heil Sg.	la salvezza (<i>qui come forma di saluto: Heil Hitler!</i>)
	die Totenstille Sg.	il silenzio di tomba
	Prügel Pl.	le botte, le bastonate
	der Stock, “-e	il bastone, il randello
	der Wehrmachtsbericht, -e	il comunicato del comando supremo della Wehrmacht
	die Aufräumungsarbeit, -en (<i>meist Pl.</i>)	il lavoro di sgombero
	der Selbstversorger, -/die -versorgerin, -nen	chi si nutre di alimenti di propria produzione
	die NS-Zeit Sg. (<i>die Zeit des Nationalsozialismus, 1933–1945</i>)	il periodo nazista (<i>il periodo del nazionalsocialismo, 1933–1945</i>)
	erfahren, er erfährt, erfuhr, hat erfahren	venire a sapere
	der Nazi-Staat Sg.	lo stato nazista
	stattdessen	invece di ciò
10)	kommentieren	commentare
	gehen (6) (+ um + A.), es geht, ging, ist gegangen	trattarsi
	<i>Es geht um viel Geld.</i>	<i>Si tratta di molto denaro.</i>
11)	geboren	nato

Seite 62 14)	m̄tschreiben, er schreibt m̄t, schrieb m̄t, hat m̄tgeschrieben	prendere appunti
Seite 63 16)	der M̄nikrimi, -s der <u>Einbrecher</u> , –/die <u>Einbrecherin</u> , -nen <u>aufbrechen</u> , er bricht <u>auf</u> , brach <u>auf</u> , hat <u>aufgebrochen</u> (<i>eine T̄ur aufbrechen</i>) die Versicherung , -en (<i>Versicherungs-</i> <i>gesellschaft</i>)	il minipoliziesco lo scassinatore/la scassinatrice, il ladro/la ladra scassinare, forzare (<i>forzare una porta</i>) l'assicurazione (<i>la societ̄a assicuratrice</i>)
17)	die Begr̄ndung, -en	la motivazione
18)	das Referat, -e das <u>Netz</u> , -e (<i>hier: Internet</i>) virtuell die Karikatur, -en	la relazione la rete (<i>qui: internet</i>) virtuale la caricatura
Seite 64 19)	die <u>Abbildung</u> , -en	l'illustrazione
20)	der <u>Historiker</u> , –/die <u>Historikerin</u> , -nen	lo storico/la storica
Seite 65 1)	<u>wiedergeben</u> , er gibt <u>wieder</u> , gab <u>wieder</u> , hat <u>wiedergegeben</u> (<i>Informationen</i> <i>wiedergeben</i>)	riferire (<i>riferire informazioni</i>)

7 Reisen

Seite 66	<u>anständig</u> sich <u>benehmen</u> , er <u>benimmt</u> sich, <u>benahm</u> sich, hat sich <u>benommen</u> t̄dlich das Vorurteil , -e die <u>Ferne</u> , -n	decente comportarsi mortale il pregiudizio la lontananza
Seite 67	die <u>Meile</u> , -n der <u>Schritt</u> , -e der <u>Medikamentenkoffer</u> , – der <u>Äquator</u> Sg. schattig	il miglio il passo la valigetta dei medicinali l'equatore ombreggiato
Seite 68 5)	verreisen <u>beinah(e)</u> der <u>Pass</u> , “-e (<i>das Dokument</i>) der <u>Ballon</u> , -s/-e (<i>hier: Heißluftballon</i>) <u>dorthin</u> <i>Ich möchte wieder dorthin fahren.</i> der <u>Kompromiss</u> , -e	partire, andare in viaggio quasi il passaporto il pallone (<i>qui: la mongolfiera</i>) lì, là, in quel luogo <i>Tornerei volentieri in quel luogo.</i> il compromesso
Seite 68 6)	gratulieren	fare gli auguri
Seite 68 7)	strukturieren buchen <u>lofahren</u> , er fährt <u>los</u> , fuhr <u>los</u> , <i>ist</i> <u>losgefahren</u> die <u>Burg</u> , -en die <u>Ruine</u> , -n stolz	strutturare prenotare partire il castello, la fortezza la rovina, il rudere orgoglioso

	der Komponist, -en/die Komponistin, -nen	il compositore/la compositrice
	obwohl	sebbene, benché
	der Paradeiser (<i>österreichisch für: die Tomate, -n</i>), –	il pomodoro (<i>termine tipicamente austriaco</i>)
Seite 69 7)	thematisch	tematicamente
	sinnvoll	sensato
8)	der Reiseführer (<i>hier: als Buch</i>), –	la guida turistica (<i>qui: come libro</i>)
	der Inhalt , -e	il contenuto
	die Textlogik Sg.	la logica testuale
	die Rechtschreibung, -en	l'ortografia
	bestimmt	determinato, preciso
	die Großschreibung Sg.	la grafia con iniziale maiuscola
	die Kleinschreibung Sg.	la grafia con iniziale minuscola
	korrekt	corretto
10)	restlich, *, *	rimanente
	das Kanu, -s	la canoa
	die Gondel, -n	la gondola
Seite 70 13)	die Tomatensoße, -n	la salsa/il sugo di pomodoro
	der Eintritt , -e (<i>hier Sg.</i>)	l'ingresso, l'entrata
	<i>Was kostet der Eintritt ins Museum?</i>	<i>Quanto costa l'ingresso al museo?</i>
	die Ermäßigung, -en	la riduzione
Seite 71 14)	worauf (<i>sich freuen</i>)	di che cosa (<i>rallegrarsi</i>)
	die Dusche , -n (<i>hier Sg.</i>) (<i>eine Dusche nehmen</i>)	la doccia (<i>fare una doccia</i>)
	der Geldbeutel, – (<i>schweizerisch: das Portemonnaie, -s</i>)	il borsellino, il portamonete
	Auwei!a!	Ahi!, Ahimé!
	wofür (<i>sich interessieren</i>)	per che cosa (<i>interessarsi</i>)
	woran (<i>denken</i>)	a che cosa (<i>pensare</i>)
Seite 71 15)	die Wortliste, -n	la lista/l'elenco dei vocaboli
	sich beschweren (+ bei + D. und/oder + über + A.)	lamentarsi
	sich handeln (+ um + A.)	trattarsi
	<i>Es handelt sich um ...</i>	<i>Si tratta di...</i>
	daran (<i>sich erinnern</i>)	a/di questo (<i>ricordarsi</i>)
17)	der/die Reisende, -n	il viaggiatore/la viaggiatrice
Seite 72 (17)	das Studentenwohnheim, -e	la casa dello studente
	die Nachteule, -n (<i>Bezeichnung für jemanden, der spät schlafen geht</i>)	il nottambulo (<i>chi tira tardi la notte</i>)
	die Nachtmütze, -n (<i>chinesische Bezeichnung für deutsch „Nachteule“, siehe dort</i>)	il berretto da notte (<i>termine usato in Cina per definire un nottambulo</i>)
	sich verwandeln	trasformarsi
	der/die Mitreisende, -n	il compagno/la compagna di viaggio
	das Abteil, -e (<i>im Zug</i>)	lo scompartimento (<i>in treno</i>)
	miteinander (<i>miteinander reden</i>)	insieme, l'uno con l'altro (<i>parlare l'uno con l'altro</i>)
	ebenfalls	anche, pure

m erkw	strano
er	galante
g	il pubblico
al	il capo, il boss
n	sottomettersi
t	enormemente
u	la morte
o	separare, dividere
o	il punto centrale, il centro
o	non avere importanza (<i>solo in: Non me ne importa! Me ne infischio!</i>)
o	il bluff (<i>il far credere qualcosa più importante di quanto non sia in realtà</i>)
o	la hitparade delle salsicce
o	la senape
o	la grigliata
o	lo spuntino, lo snack
o	sottile
o	la salsiccia di carne magra bollita
o	la salsiccia di carne di vitello
o	l'unità (<i>qui: l'unità tedesca</i>)
o	portare (<i>portare la cassetta di birra in macchina</i>)
o	il santo/la santa
o	mangiare, consumare
o	disprezzare, disdegnare
o	di nascosto
o	tanto
o	<i>Tanto meglio per te!</i>
o	l'entusiasmo
o	grasso, unto
o	il pediluvio
o	il servo/la serva, il servitore/la servitrice, l'inserviente
o	oliare
o	allestire, arredare (<i>arredare un appartamento</i>)
o	l'indigeno/l'indigena
o	sudare
o	non sciupare, aver cura (<i>aver cura dei vestiti</i>)
o	la fretta
o	l'autore/l'autrice
o	la sala d'attesa
o	di notte
o	il genere, il tipo, la specie
o	la reception (l'ufficio addetto all'accoglienza di clienti e visitatori) (<i>la reception nell'albergo</i>)
o	la prenotazione
o	in posizione centrale
g alant	
die Ö ffentlichkeit, -en (<i>meist Sg.</i>)	
der B o ss, -e	
sich f ü gen (+ <i>D.</i>)	
en o rm	
der T o d, -e	
t r ennen	
der M i ttelpunkt, -e	
w u rst sein (<i>nur in: Das ist mir wurst = egal!</i>)	
der Bl u ff, -s	
die W u rst-Hitparade, -n	
der S e n f , -e (<i>meist Sg.</i>)	
das G r illfest, -e	
der S n ack, -s	
sch m al	
die B o ckwurst, "-e	
die W e i ß wurst, "-e	
die E inheit, -en (<i>hier Sg.: die deutsche Einheit</i>)	
t r agen (2), er t r ägt, t r ug, hat g e tragen (<i>den Bierkasten zum Auto tragen</i>)	
der/die H e il i ge, -n	
vers p eisen	
ver a chten	
h e imlich	
u m so	
<i>Umso besser für dich!</i>	
die B e g e isterung Sg.	
f e ttig	
das F u ßbad, "-er	
der D i ener, -/die D i enerin, -nen	
ö len	
e in r ichten (<i>eine Wohnung einrichten</i>)	
der/die E ingeborene, -n	
s chw i tzen	
sch o nen (<i>Kleider schonen</i>)	
die E ile Sg.	
18) der A utor, -en/die A utorin, -nen	
der W a rteraum, "-e	
n a chts	
die S o rte, -n	
Seite 73 d ie R e z eption, -en (<i>Rezeption im Hotel</i>)	
2)	
die Res e r v ierung, -en	
z entral	

8 Berufe

74	...jährig (z.B.: eine dreijährige/3-jährige Ausbildung)	di ... anno/i (per es.: una formazione di tre anni)
	der/die Auszubildende , -n (Abk.: der/die Azubi, -s)	l'apprendista
	der Betrieb , -e	l'impresa, l'azienda
	technisch	tecnico
	der Automechaniker , -/die -mechanikerin, -nen	il meccanico (per automobili)
	der Dienstleistungsbereich , -e	il settore terziario
	der Hotelkaufmann/die -kauffrau , -leute	l'economista/a d'albergo
1)	die Tätigkeit , -en	l'attività
	planen	progettare, pianificare
	der Passagier , -e/die Passagierin , -nen	il passeggero/la passeggera
	beraten , er berät, berätet, hat beraten	consigliare
	die Rechnung , -en	il conto, la fattura
	programmieren	programmare
	die Werkstatt , -en	l'officina
	das Diktat , -e	il dettato
2)	das Moped , -s	il ciclomotore, il motorino
	der Küchenherd , -e	il fornello
	eröffnen (ein Konto)	aprire (un conto)
	die Top Ten , -s	i top ten (l'insieme dei primi dieci posti in testa alle classifiche)
	der Bürokaufmann/die -kauffrau , -leute	l'amministratore/l'amministratrice
	der Arzthelfer , -/die -helferin, -nen	l'assistente di studio medico
	der Einzelhandelskaufmann/die -kauffrau , -leute	il/la commerciante al minuto
	der Friseur , -e/die Friseurin , -nen	il parrucchiere/la parrucchiera
	zahnmedizinisch , *, *	odontoiatrico
	der/die Fachangestellte , -n	l'impiegato/a qualificato/a
	der Industriekaufmann/die -kauffrau , -leute	il diplomato/la diplomata in amministrazione aziendale
	der Fachverkäufer , -/die -verkäuferin, -nen	il venditore specializzato/la venditrice specializzata
	das Nahrungsmittelhandwerk , -e (meist Sg.)	l'artigianato alimentare
	der Kaufmann/die -frau , -leute	il/la commerciante
	der Bankkaufmann/die -kauffrau , -leute	il bancario/la bancaria
	der Hotelfachmann/die -fachfrau , -leute	lo/la specialista del settore alberghiero
	das Kraftfahrzeug , -e (Abk.: das Kfz, -)	l'automezzo
	der Kfz-Mechaniker , -/die -Mechanikerin, -nen	il meccanico (in un'autofficina)
	der Elektroinstallateur , -e/die -installateurin, -nen	l'elettrotecnico/a
	der Maler , -/die Malerin , -nen	l'imbianchino/a
	der Lackierer , -/die Lackiererin , -nen	il verniciatore/la verniciatrice
	der Metallbauer , -/die -bauerin, -nen	il metallurgico/la metallurgica
	der Tischler , -/die Tischlerin , -nen	il falegname
	der Gasinstallateur , -e/die -installateurin, -nen	il/la gasista

	der Wasserinstallateur, -e/die -installateurin, -nen	l'idraulico
	der Großhandelskaufmann/die -kauffrau, -leute	il/la commerciante all'ingrosso
	der Außenhandelskaufmann/die -kauffrau, -leute	il/la commerciante con l'estero
	statistisch	statistico
	das Bundesamt, "-er	l'ufficio federale
3)	eindeutig	in modo evidente/chiaro
Seite 76	das Schülerpraktikum, -praktika	lo stage scolastico
6)	der Flughafen, "-	l'aeroporto
	die Zusammenfassung, -en	il riassunto
	die GmbH, – (Abk. für: die Gesellschaft, -en mit beschränkter Haftung)	la S.r.l. (società a responsabilità limitata)
	die Gesellschaft, -en	la società
	beschränkt	limitato
	die Haftung, -en (meist Sg.)	la responsabilità
	das Praktikum, Praktika	lo stage, la pratica professionale
	da sein, er ist da, war da, ist da gewesen	esserci
	etwa (= ungefähr)	circa, press'a poco
	der Arbeitnehmer, –/die -nehmerin, -nen	il lavoratore/la lavoratrice
	die Sicherheitsüberprüfung, -en	il controllo della sicurezza
	das Unternehmen, – (= die Firma, Firmen)	l'impresa, l'azienda
	ansprechen, er spricht an, sprach an, hat angesprochen	rivolgersi (a qualcuno)
	der Bewerber, –/die Bewerberin, -nen	il/la concorrente, il/la candidato/a
	ordentlich	ordinato, accurato
	die Bewerbung, -en	la domanda d'impiego, la candidatura
	der Lebenslauf, "-e	il curriculum vitae
	die Anlage, -n (Anlage zu einem Brief)	l'allegato (l'allegato a una lettera)
	das Zeugnis, -se	la pagella
	mindestens	almeno, per lo meno
	sich bewerben, er bewirbt sich, bewarb sich, hat sich beworben	fare domanda
	das Kriterium, Kriterien	il criterio
	das Interesse, -n	l'interesse
	die Leistung, -en	il rendimento, la prestazione
	das Team, -s	il gruppo, il team
	schulisch	scolastico
	der Servicekaufmann/die -kauffrau, -leute	il/la responsabile del servizio clienti
	der Luftverkehr Sg.	il traffico aereo
	legen (2) (hier: auf etwas Wert legen)	mettere, riporre (qui: tenere a qualcosa)
	der Wert, -e (2) (hier Sg.: auf etwas Wert legen)	il valore (qui: tenere a qualcosa)
Seite 77	unentschuldig	ingiustificato
(6)	die Fehlzeit, -en	l'assenza
7)	die Stelle, -n (2) (hier = Arbeitsstelle)	il posto (qui = posto di lavoro)
8)	die Voraussetzung, -en	la premessa, il presupposto

	der Elektriker, -/die Elektrikerin, -nen	l'elettricista
	das Tierheim, -e	la pensione per animali
	die Bank, -en (<i>Geldinstitut</i>)	la banca
9)	jeweilig	rispettivo, corrispondente
	knüpfen (Kontakt)	stringere (contatto)
	die Wahl, -en	la scelta
10)	die Computerbranche, -n	il settore informatico
	die Dienstleistung, -en	il servizio
	der Tipp, -s	il suggerimento, il consiglio
Seite 78	dual (<i>das duale Ausbildungssystem in</i>	duale (<i>il sistema di formazione duale in</i>
11)	<i>Deutschland</i>)	<i>Germania</i>)
	die Kombination, -en	la combinazione
	staatlich	statale
	die Behörde, -n	l'autorità
	der Teilzeitschüler, -/die -schülerin, -nen	lo scolaro/la scolaria a tempo parziale
	theoretisch	teoretico
	die Grundlage, -n	la base
	die Kenntnis, -se	la conoscenza
	anwenden, er wendet an, wendete/ wandte an, hat angewendet/ angewandt	applicare
	der Arbeitsablauf, -e	il ciclo di lavorazione
	das Abitur, -e meist Sg. (<i>österreichisch</i> <i>und schweizerisch: die Matura Sg.</i>)	l'esame di maturità
	der Dienstleistungssektor, -en	il settore terziario
	schulpflichtig	soggetto all'obbligo scolastico
	die Schulpflicht Sg.	l'obbligo scolastico
Seite 79	besprechen, er bespricht, sprach,	discutere
12)	hat besprochen	
	das Personal Sg.	il personale (di una ditta)
	die Bewerbungsunterlage, -n (<i>meist Pl.</i>)	la documentazione richiesta per la domanda d'impiego
	die Teilnahmebestätigung, -en	l'attestato di partecipazione
	der Absender, -/die Absenderin, -nen	il/la mittente
	die Anschrift, -en	l'indirizzo
	worum?	di che cosa?
	der Hinweis, -e	l'indicazione
	die Anrede, -n (<i>meist Sg.</i>)	il titolo, l'appellativo
	ehren (<i>hier: Sehr geehrte Damen und</i> <i>Herren, ...</i>)	onorare, stimare (<i>qui: Egregi</i> <i>Signori, ...</i>)
Seite 80	die Selbstbeschreibung, -en	l'autodescrizione
13)		
	die Formulierung, -en	la formulazione
	die Beschreibung, -en	la descrizione
14)	die Fertigkeit, -en	l'abilità, la capacità
	der Service, -s (<i>meist Sg.</i>)	il servizio, l'assistenza
	die Hauptschule, -en	il corso di studi quinquennale che segue la scuola elementare
	die Realschule, -en	la scuola media
Seite 81	die Tatsache, -n	il fatto, il dato di fatto
15)		
	die Autoelektronik Sg.	l'elettronica dell'auto
	lächeln	sorridere

16)	<p>gießen, er gießt, goss, hat gegossen das Reisebüro, -s bedienen sich bräunen das Handtuch, "-er der Rückflug, "-e die Adresse, -n</p>	<p>annaffiare l'agenzia/l'ufficio viaggi servire abbronzarsi l'asciugamano il volo di ritorno l'indirizzo</p>
Seite 82 17)	<p>die Staatsangehörigkeit, -en der Arbeitgeber, -/die -geberin, -nen die Funktion, -en das Hauptfach, "-er beruflich die Fähigkeit, -en die Kompetenz, -en außerhalb (+ G.) sonstig, *, * zusätzlich, *, * der Anhang, "-e (<i>hier: Anhang an einem Brief, an einer Datei</i>) das Empfangsbüro, -s die Grundschule, -n der Klassensprecher, -/die -sprecherin, -nen die Mitarbeit Sg. die Arbeitsgemeinschaft, -en (<i>Abk.: die AG, -</i>) der Führerschein, -e das Saxophon, -e das Mitglied, -er der e.V., - (<i>Abk. für: der eingetragene Verein, -e</i>) eingetragen, *, * die Klammer, -n (<i>hier: Satzzeichen</i>) übernehmen, er übernimmt, übernahm, hat übernommen angeben, er gibt an, gab an, hat angegeben (<i>seine Adresse angeben</i>)</p>	<p>la nazionalità il datore/la datrice di lavoro</p> <p>la funzione la materia principale professionale la capacità, l'attitudine la competenza al di fuori di altro, ulteriore supplementare, aggiuntivo l'appendice (<i>qui nel senso di allegato, di attachment</i>) l'ufficio di ricevimento la scuola elementare il/la capoclasse</p> <p>la collaborazione il gruppo di lavoro</p> <p>la patente di guida il sassofono il membro, il socio l'associazione/la società registrata</p> <p>registrato la parentesi (<i>qui: segno d'interpunzione</i>) riprendere</p> <p>indicare (<i>indicare il proprio indirizzo</i>)</p>
18)	<p>die Computerkenntnis, -se (<i>meist Pl.</i>) das Musikinstrument, -e</p>	<p>la conoscenza informatica lo strumento musicale</p>

Plateau 2

Seite 84 1)	<p>zögern</p> <p>sich hinsetzen bejahen verneinen Verzeihung! das Portemonnaie, -s kooperativ akzeptieren</p>	<p>temporeggiare, titubare</p> <p>sedersi rispondere affermativamente rispondere negativamente scusi! il portamonete cooperativo accettare</p>
----------------	--	--

	ablehnen die Nähe Sg. die Apotheke , -n die Auskunft , "-e empört murmeln die Wirkung , -en	rifiutare la vicinanza la farmacia l'informazione indignato, sdegnato borbottare, mormorare l'effetto
Seite 85 2)	verstärken <u>ein</u> bauen <i>Man kann die Wirkung von Äußerungen verstärken, indem man Wörter wie „aber“, „echt“ einbaut.</i> die Unverschämtheit, -en <u>peinlich</u> die Frö \ddot{c} hheit, -en sich schämen sich gefallen lassen , er lässt sich <u>gefallen</u> , ließ sich <u>gefallen</u> , hat sich <u>gefallen lassen</u> <i>Das lasse ich mir nicht gefallen!</i> <u>auftauchen</u> (er ist <u>aufgetaucht</u>) <i>Leider ist ein Problem aufgetaucht.</i>	rafforzare inserire <i>Si può rafforzare l'effetto di un'espressione, inserendo parole quali "aber" e "echt".</i> la sfacciataggine, l'insolenza imbarazzante l'impertinenza, la sfacciataggine, la maleducazione vergognarsi sopportare <i>Questo non lo sopporto!</i>
3)	ziehen (2), er <u>zieht</u> , <u>zog</u> , hat <u>gezogen</u> (<i>eine Karteikarte aus dem Kasten ziehen</i>) küssen	emergere <i>Purtroppo è emerso un problema.</i> estrarre (<i>estrarre un cartoncino dalla cassetta</i>) baciare
Seite 86 4)	die <u>Paarprüfung</u> , -en der <u>Prüfer</u> , -/die <u>Prüferin</u> , -nen die <u>Einzelprüfung</u> , -en die <u>Vorbereitung</u> , -en die <u>Übernachtung</u> , -en der <u>Stichpunkt</u> , -e schweigen , er <u>schweigt</u> , <u>schwieg</u> , hat <u>geschwiegen</u> <u>nachfragen</u> mündlich die Prüfung , -en	l'esaminatore/l'esaminatrice l'esame individuale la preparazione il pernottamento il punto essenziale tacere richiedere orale l'esame

Lesecke

Seite 87 5)	die <u>Parallelklasse</u> , -n der <u>Pickel</u> , - das <u>Selbstbedienungsrestaurant</u> , -s der Kiosk , -e <u>heraus</u> hängen, er hängt <u>heraus</u> , hing <u>heraus</u> , hat <u>herausgeh</u> angen <i>Pommes hängen ihm zum Hals heraus.</i> der <u>Big Mac</u> , -s <u>hinauf</u> stapfen (<i>die Treppe hinaufstapfen</i>)	la classe parallela il brufolo, il foruncolo il ristorante self-service il chiosco, l'edicola essere stufo <i>È stufo delle patate fritte.</i> il Big Mac salire faticosamente (<i>salire faticosamente le scale</i>)
----------------	---	--

der Cowboy-Stiefel, –	lo stivale da cow-boy
die T reppe, -n	la scala
der Reißverschluss, “-e	la cerniera
die Lederjacke, -n	la giacca di pelle
klimp <u>er</u> n	tintinnare
der A rbeiter, –/die A rbeiterin, -nen	l’operaio/a, il lavoratore/la lavoratrice
die Möbelfabrik, -en	il mobilificio
der H ausmann, “-er/die - frau, -en	il casalingo/la casalinga
die Gemüsesuppe, -n	la minestra di verdura
die S peisekarte, -n	la lista delle vivande, il menu
das Tablett, -s/-e	il vassoio
sich anstellen (<i>sich an der Kasse anstellen</i>)	fare la fila (<i>fare la fila alla cassa</i>)
schöpfen (<i>Suppe aus dem Topf schöpfen</i>)	scodellare (<i>scodellare la minestra dalla pentola</i>)
die S uppe, -n	la minestra
der T opf, “-e	la pentola, la casseruola
die Scheibe, -n (<i>eine Scheibe Brot</i>)	la fetta (<i>una fetta di pane</i>)
s ätt	sazio
k leben	incollare, attaccare, appiccicare
<i>Er klebte den Kaugummi unter den Stuhl.</i>	<i>Appiccicò la gomma da masticare sotto la sedia.</i>
der L öffel, –	il cucchiaino
Seite 88 dastehen, er steht da, stand da, hat	starsene lì
(5) dagestanden	
die W ut Sg.	la rabbia, la collera, l’ira
der T eufel, –	il diavolo, il demonio
der Asylbewerber, –/die -bewerberin, -nen	il/la richiedente asilo politico
irgendwo	da qualche parte
sich bre <u>it</u> machen (<i>etwa: Platz einnehmen</i>)	farsi largo, occupare spazio
ausgerechnet (= <i>etwa; gerade</i>)	proprio
<i>Ausgerechnet du sagst mir das!</i>	<i>Proprio tu me lo dici!</i>
b <u>odenlos</u>	inaudito
der Rassist, -en/die Rassistin, -nen	il/la razzista
h usten	tossire
zurückziehen (2), er zieht zurück, zog zurück, hat zurückgezogen (<i>einen Stuhl zurückziehen</i>)	tirare indietro (<i>tirare indietro una sedia</i>)
sich gegen <u>ü</u> bersetzen	sedersi di fronte
<i>Er setzte sich ihr gegenüber.</i>	<i>Si sedette di fronte a lei.</i>
h eben, er hebt, hob, hat gehoben (<i>den Kopf heben</i>)	alzare, sollevare (<i>alzare la testa</i>)
anblicken	guardare, osservare
we <u>it</u> erschlürfen	continuare a mangiare/bere rumorosamente
<i>Er schlürfte hastig die Suppe weiter.</i>	<i>Continuò a mangiare rumorosamente e in fretta la sua minestra.</i>
zusammenpressen (<i>die Zähne zusammenpressen</i>)	stringere (<i>stringere i denti</i>)
die K <u>in</u> nbacke, -n	la mandibola
sich be <u>u</u> gen	chinarsi, piegarsi
<i>Er beugte sich über den Tisch.</i>	<i>Si chinò sul tavolo.</i>

tauchen
Er tauchte den Löffel in die Suppe.
 sekundenlang, *, *
 sich anstarren
sich bemühen
 senken (*die Augen senken*)
 weiteressen, er isst weiter, aß weiter,
 hat weitergegessen
 tagelang, *, *
 hungern
anscheinend
 der Klötz, "-e
 sich zurücklehnen
 verwirrt
 der Schweißtropfen, –
 die Stirn, -en (*meist Sg.*)
 verdammt (= *sehr*)
offen bleiben, er bleibt offen, blieb
 offen, ist offen geblieben
Ihm blieb der Mund offen.
 abhauen, er haut ab, haute ab, ist
 abgehauen
wenigstens
 zurückfallen, er fällt zurück, fiel zurück,
 ist zurückgefallen
Er fiel auf seinen Stuhl zurück.
 der Gang, "-e (*hier: die Gänge eines*
Menüs)
 das Menü, -s
 die Vorspeise, -n
 die Hauptspeise, -n
 die Nachspeise, -n
 greifen, er greift, griff, hat gegriffen
Er griff nach dem Geldbeutel.
 die Mappe, -n
tatsächlich, *, *
 das Fleischbällchen, –
 die Gabel, -n
 wobei
 zucken
auffordern
sich bewegen
Seine Augen bewegen sich schnell.
 quitt
Jetzt sind wir wieder quitt!
 gerecht
 aufrollen
Er nahm die Gabel und rollte die
Spaghetti auf.
stecken
Hungrig steckte er die Spaghetti in den
Mund.
 der Vorwurf, "-e
 das Fleisch Sg.

immergere, tuffare
Immerse il cucchiaino nella minestra.
 per qualche secondo
 fissarsi
 sforzarsi
 abbassare (*abbassare gli occhi*)
 continuare a mangiare

 da parecchi giorni
 patire la fame
 a quanto pare, evidentemente
 il ceppo
 appoggiarsi all'indietro
 confuso
 la goccia di sudore
 la fronte
 maledettamente
 rimanere aperto

Rimase a bocca aperta.
 svignarsela, tagliare la corda

 almeno
 ricadere

Ricadde sulla sua sedia.
 la portata (*qui: ciascuna delle vivande*
servite in tavola durante un pasto)
 il menu
 l'antipasto
 il piatto forte
 il dessert, il dolce
 prendere, afferrare
Prese il portamonete.
 la cartella
 davvero
 la polpetta
 la forchetta
 mentre
 sbattere, sussultare
 invitare, esortare
 muoversi
I suoi occhi si muovono in fretta.
 pari (e patta)
Ora siamo di nuovo pari!
 giusto
 arrotolare
Prese la forchetta e arrotolò gli
spaghetti.
 infilare
Affamato infilò gli spaghetti in bocca.

 il rimprovero
 la carne

	die Portion , -en abputzen <i>Er putzte sich mit der Serviette den Mund ab.</i>	la porzione pulire <i>Si pulì la bocca con il tovagliolo.</i>
Seite 89 (5)	die Papierserviette, -n unsicher <i>Er fühlte sich unsicher.</i> der Schöck, -s der Augenblick , -e das Mauseloch , “-er (<i>sich in einem Mauseloch verstecken wollen</i>) der Mut Sg. schaukeln stammeln feuerrot aufblitzen leuchten zurückwerfen, er wirft zurück, warf zurück, hat zurückgeworfen (<i>den Kopf zurückwerfen</i>) das Glücksen Sg. das Gelächter, – (<i>meist Sg.</i>) perfekt erschöpft schnappen (<i>nach Luft schnappen</i>) spendieren	il tovagliolo di carta insicuro, incerto <i>Si sentì insicuro.</i> il colpo, lo shock l’attimo la tana del topo (<i>voler sprofondare (per la vergogna)</i>) il coraggio dondolare balbettare rosso fuoco lampeggiare brillare buttare indietro (<i>buttare indietro la testa</i>) gorgogliare, ridere a singhiozzo la risata perfetto sfinito, esausto prendere, pigliare (<i>boccheggiare</i>) offrire valutare la decisione la compassione il carattere la continuazione svilupparsi, svolgersi <i>Come si è sviluppata la storia?</i> chiarire inscenare
6)	bewerten die Entscheidung, -en das Mitleid Sg. der Charakter , Charaktere	
7)	das Weitermachen Sg. verlaufen, er verläuft, verlief, ist verlaufen <i>Wie ist die Geschichte verlaufen?</i> aufklären inszenieren	

9 Mobilität

Seite 90 1)	die Mobilität, -en (<i>meist Sg.</i>) das Verkehrsmittel, – der Textausschnitt, -e der Sitz, -e (<i>hier: ein Sitz im Flugzeug</i>) anrollen <i>Das Flugzeug rollte an.</i> sich melden <i>Der Kapitän meldete sich über Lautsprecher.</i> der Kapitän, -e (<i>hier: Flugzeugkapitän</i>) der Lautsprecher , – die Bordtreppe, -n (<i>hier: beim Flugzeug</i>)	la mobilità il mezzo di trasporto il frammento di testo il posto (a sedere), il sedile (<i>qui: il posto in aereo</i>) partire, iniziare a muoversi <i>L’aereo iniziò a muoversi.</i> annunciarsi, farsi sentire <i>Il capitano si fece sentire all’altoparlante.</i> il capitano (<i>qui: il comandante dell’aereo</i>) l’altoparlante la scala dell’aereo
----------------	--	---

	<u>ein</u> ziehen (2), er zieht <u>ein</u> , zog <u>ein</u> , hat <u>ein</u> gezogen <i>Die Bordtreppe konnte nicht eingezogen werden.</i>	ritirare <i>La scala non potè essere ritirata.</i>
	<u>ein</u> saugen, er saugt <u>ein</u> , sog/saugte <u>ein</u> , hat <u>ein</u> gesogen/ <u>ein</u> gesaugt (<i>die Luft einsaugen</i>)	aspirare (<i>aspirare l'aria</i>)
	s inken, er s <u>in</u> kt, s <u>an</u> kt, ist ges <u>un</u> kten <i>Mir sank das Herz.</i>	calare, scendere <i>Mi si fermò il cuore.</i>
	qu <u>ä</u> ken <i>Seine Stimme quäkte.</i>	gracchiare <i>La sua voce gracchiò.</i>
	das Tr <u>a</u> mpen Sg.	l'autostop
	die M <u>u</u> tti, -s	la mamma, la mamma
	d <u>u</u> rchhalten, er h <u>ä</u> lt d <u>u</u> rch, hielt d <u>u</u> rch, hat d <u>u</u> rchgehalten <i>Die paar Minuten halte ich noch durch.</i>	resistere <i>Resisto ancora per questi pochi minuti.</i>
Seite 91 (1)	der B <u>e</u> ifahrer, -/die B <u>e</u> ifahrerin, -nen	il passeggero/la passeggera (accanto al conducente)
	die S <u>e</u> itenfenster (<i>im Auto</i>)	il finestrino (laterale) dell'auto
	k <u>i</u> ppen	inclinare
	die A utobahn, -en	l'autostrada
	der L astkraftwagen/ L astwagen, - (Abk.: der L kw, -)	l'autocarro, il camion
	die R <u>a</u> stst <u>ä</u> tte, -n	l'autogrill
	sich b <u>i</u> egen, er b <u>i</u> egt sich, b <u>o</u> g sich, hat sich geb <u>o</u> gen (<i>sich vor Lachen biegen</i>)	piegarsi (<i>piegarsi dal ridere</i>)
	der Spr <u>i</u> t, -e <i>meist</i> Sg. (= Benzin, Treibstoff)	la benzina
	s chieben (2), er schie <u>b</u> t, sch <u>o</u> b, hat gesch <u>o</u> ben (<i>das Auto schieben</i>)	spingere (<i>spingere la macchina</i>)
	s ch <u>u</u> ld sein, er ist sch <u>u</u> ld, war sch <u>u</u> ld, ist sch <u>u</u> ld gewesen (<i>an etwas schuld sein</i>)	avere la colpa, essere colpevole (<i>essere colpevole di qualcosa</i>)
	die T <u>a</u> nkuhr, -en	l'indicatore (del livello) della benzina
	n <u>i</u> x (= <i>nichts</i>)	niente, nulla
	t anken	fare benzina
	der H <u>e</u> lm, -e	il casco
	der S <u>o</u> und, -s	il sound
	die P <u>i</u> ste, -n	la pista
	r iechen, er r <u>i</u> echt, r <u>o</u> ch, hat ger <u>o</u> chen <i>Es riecht nach Frühling.</i>	odorare, esserci odore/profumo <i>C'è profumo di primavera.</i>
	der U <u>n</u> tergrund, "-e (<i>meist</i> Sg.)	il sottosuolo
	mon <u>o</u> ton	monotono
	das Kl <u>a</u> ppern Sg.	lo strepito
	der W aggon, -s	il vagone, la carrozza (ferroviaria)
	die S tation, -en (<i>hier: U-Bahn-Station etc., Haltestelle</i>)	la stazione, la fermata (<i>qui: la fermata della metropolitana</i>)
	b luten	sanguinare
Seite 91 (2)	das F lugzeug, -e	l'aeroplano, l'aereo
	der S <u>t</u> eward, -s/die S <u>t</u> ewardess, -en	l'assistente di volo
	das C <u>o</u> ckpit, -s	la cabina di pilotaggio
Seite 91 (3)	a ufregend	eccitante, emozionante

	abschließen , er schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen (<i>eine Tür abschließen</i>)	chiudere a chiave (<i>chiudere la porta a chiave</i>)
Seite 92	entweder ... oder	o ... o (oppure)
6)		
7)	das Pro Sg. das Kontra Sg. (<i>das Pro und Kontra</i>)	il pro il contro (<i>il pro e il contro</i>)
Seite 93	der Motorroller, –	lo scooter, la motoretta
8)		
	der Roller, – sich einigen	lo scooter, la motoretta mettersi d'accordo
9)	die Theorie, Theorien das Schild, -er der Zebrastreifen, – die Baustelle, -n das Parkverbot, -e gesperrt die Umleitung, -en	la teoria il segnale stradale le strisce pedonali il cantiere il divieto di parcheggio bloccato, sbarrato, chiuso la deviazione
10)	das Testmodell, -e die Fahrprüfung, -en	il modello d'esame l'esame di guida
Seite 94	der Umzug, “-e	il trasloco
11)		
	der Karton (<i>hier: Umzugskarton</i>), -s	la scatola di cartone (<i>qui: lo scatolone per il trasloco</i>)
	hektisch	frenetico, febbrile
	die U-Bahn, -en (<i>meist Sg.</i>)	la metropolitana
	der Transporter, –	il furgone
	sentimental	sentimentale
	der Möbelwagen, –	il furgone per traslochi
	die Fahrerei, -en (<i>meist Sg.</i>)	il viaggio lungo e noioso
	das Architekturbüro, -s	lo studio d'architettura
	die Linie, -n (<i>hier: U-Bahn-Linie</i>)	la linea (<i>qui: la linea della metropolitana</i>)
	der Kurfürstendamm	la via più famosa di Berlino
	der Bescheid, -e (<i>hier: Bescheid wissen</i>)	l'informazione (<i>qui: essere informato</i>)
	losgehen (2), er geht los, ging los, ist losgegangen <i>Wir gehen jetzt los in die Stadt.</i>	partire <i>Adesso partiamo per la città.</i>
	je ... desto ...	più ... (tanto) più
Seite 95	der Stadtteil, -e	il quartiere, il rione
(11)		
12)	wegwollen, er will weg, wollte weg, hat weggewollt das Heimweh Sg. zurückwollen, er will zurück, wollte zurück, hat zurückgewollt	voler partire, volersene andare la nostalgia (di casa) voler tornare
Seite 96	die Bahn, -en	il treno, la ferrovia
13)		
	die Regionalbahn, -en das Gleis, -e die BahnCard, -s die Hinfahrt, -en die Rückfahrt, -en	il treno regionale il binario la tessera ferroviaria l'andata
14)	das Kleingeld Sg.	il ritorno gli spiccioli

	der Automat , -en (<i>hier: Fahrkarten-automat</i>)	il distributore automatico (<i>qui: il distributore automatico di biglietti</i>)
	der Ausgang , “-e (<i>hier: Bahnhofsausgang</i>)	l’uscita (<i>qui: l’uscita della stazione</i>)
Seite 97 16)	die Verspätung , -en	il ritardo
	der Intercityexpresszug, “-e (<i>Abk.: der ICE, –</i>)	l’intercity (<i>treno rapido che collega due o più grandi città, senza effettuare soste in centri minori</i>)
17)	gegenüber (+ D.)	di fronte
Seite 98	der Fahrschein , -e	il biglietto
18)	das Tempo , -s/Tempi	il ritmo
	der Saueschritt , -e	il passo di carica
	mitlaufen , er läuft mit, lief mit, ist mitgelaufen	correre (insieme)
	<i>Die Zeit läuft schnell ab, wir laufen mit.</i>	<i>Il tempo corre veloce e noi corriamo con lui.</i>
	schaffen (2) (= <i>arbeiten</i>)	lavorare
	schuften	faticare, sgobbare
	träg(e), träger, am träg(e)sten	lento
	versäumen	perdere, lasciarsi sfuggire
	die Freude , -n	la gioia, il piacere
	die Schönheit , -en	la bellezza
	die Gesundheit Sg.	la salute
	darum (2) (= <i>deshalb</i>)	perciò, per questo motivo
	zeitig	per/in tempo
	weise	saggio
	winken (<i>Redewendung im Deutschen in der Kindersprache: „winke, winke machen.“</i>)	salutare con un cenno della mano (<i>espressione usata nel linguaggio infantile tedesco</i>)
	die Autoschlange , -n	la fila di macchine
	das Kinderplappern Sg.	il chiacchierio infantile
	bang(e), banger/bänger, am bangsten/bängsten	pauroso, preoccupato
	<i>Mir ist angst und bange.</i>	<i>Ho una gran paura.</i>
	der Puppenwagen , –	la carrozzina della bambola
	der Notlichtblinker , –	il lampeggiatore d’emergenza
	die Schlange , -n	il serpente (<i>qui: la fila di macchine</i>)
	stinken , er stinkt, stank, hat gestunken	puzzare
	der Staub Sg.	la polvere
	der Schweiß Sg.	il sudore
	die Stöckung , -en (<i>hier gemeint: Stau auf der Autobahn</i>)	l’ingorgo (<i>qui: l’ingorgo in autostrada</i>)
	das Skatspiel , -e (<i>ein Kartenspiel</i>)	il gioco dello skat (<i>un gioco di carte</i>)
	schimpfen	imprecare, inveire
	hupen	suonare il clacson
	weiterfahren , er fährt weiter, fuhr weiter, ist weitergefahren	proseguire/continuare con un veicolo
	weetersitzen	continuare a rimanere seduti
	die Pension , -en (<i>hier: Hotel etc.</i>)	la pensione (<i>qui: l’albergo, ecc.</i>)
	das Hoffen Sg.	la speranza
	kriegen (<i>den Anschluss kriegen</i>)	prendere, pigliare (<i>riuscire a prendere la coincidenza</i>)
	der Anschluss , “-e (<i>hier: beim Umsteigen</i>)	la coincidenza (<i>qui: cambiando treno</i>)

gewältig (*hier: gewaltig schimpfen*)

schnaufen

der Hoffnungsschimmer (*meist Sg.*)

nimmer (= *nie/niemals*)

tönen

Das tönt wie Musik in meinen Ohren.

die Sperre, -n (*hier, veraltet: die Sperre im Bahnhof*)

loben

die **Eisenbahn**, -en

die **Eule**, -n

die **Nachtigall**, -en

verspätet

sicher (2)

Fliegen ist sicherer als Autofahren.

molto, fortemente (*qui: imprecare molto*)

ansimare

il barlume di speranza

mai, non più

suonare, risuonare

È musica per le mie orecchie.

il cancello, la barriera

lodare

la ferrovia

il gufo, la civetta

l'usignolo

in ritardo

sicuro

Volare è più sicuro che andare in macchina.

Seite 99

2)

3)

10 Computerwelten

Seite 100 downloaden (er loadet down, loadete down, hat downgeloadet)

herunterladen (*eine Datei aus dem Internet herunterladen*)

brennen (2), er brennt, brannte, hat gebrannt (*eine CD brennen*)

das Notebook, -s

das **Laufwerk**, -e

die **Hardware**, -s (*meist Sg.*)

der **Bildschirm**, -e

der Laptop, -s

installieren

abstürzen

Der Computer ist abgestürzt.

der/das Virus, Viren

die **Tastatur**, -en

scannen

mailen

die Maustaste, -n

der Drucker, -

das World Wide Web Sg. (*Abk.: das WWW*)

das Kabel, -

löschen (*eine Datei löschen*)

die **Software**, -s (*meist Sg.*)

der Link, -s

die **Festplatte**, -n

die Geheimzahl, -en

speichern

doppelklicken

scaricare (da un settore o un supporto informatico a un altro)

scaricare (*scaricare un file da internet*)

masterizzare (*masterizzare un CD*)

il computer portatile

il drive (*il dispositivo per la registrazione e la lettura di dati*)

il hardware (*sigla HW*)

lo schermo

il computer portatile

installare

andare in crash

il virus

la tastiera

passare allo scanner, scannerizzare
inviare per posta elettronica

il tasto del mouse

la stampante

il World Wide Web (*abbreviazione: www*)

il cavo

cancellare (*cancellare un file*)

il software (*sigla SW*)

il link (il collegamento tra due o più computer o tra un computer e le sue unità periferiche)

il disco rigido/fisso

il codice segreto

salvare

clickare due volte

	der C <u>u</u> rsor, -s	il cursore
	der Ze <u>ig</u> er, – (= <i>der C<u>u</u>rsor, -s</i>)	il puntatore del mouse (= <i>il cursore</i>)
	kop ieren	copiare
	die DVD, -s (<i>Abk. für: die Digital Versatile Disc, -s</i>)	il DVD (<i>abbreviazione per: Digital Versatile Disc</i>)
	die CD-ROM, -s	il CD-ROM
	die We <u>bs</u> ite, -s	il sito in internet
	e <u>in</u> tippen	immettere, digitare
	die Ma <u>u</u> s, “-e (<i>Computermaus</i>)	il mouse
	ch <u>at</u> ten	chattare
	das Mo <u>d</u> em, -s	il modem
Seite 101	das Kultusministerium, -ministerien	il ministero della cultura e dell’istruzione pubblica
(2)	die LAN-Party, -s (<i>LAN = Abk. für: Local Area Network</i>)	il LAN party, la festa LAN (<i>LAN = abbreviazione per Local Area Network/ rete in area locale</i>)
	das Schre <u>ib</u> en, –	lo scritto
	an <u>we</u> isen, er weist an, wies an, hat an <u>ge</u> wiesen	ordinare
	ab <u>h</u> alten, er hält ab, hielt ab, hat ab <u>ge</u> halten (<i>eine Party abhalten</i>)	tenere, fare (<i>fare una festa</i>)
	das Ver<u>bot</u> , -e	il divieto
	an <u>f</u> ühren	addurre
	<i>Was kannst du als Begründung anführen?</i>	<i>Che motivo puoi addurre?</i>
	der Re <u>iz</u> , -e	la seduzione, il fascino
	da <u>rin</u>	in ciò
	indizi <u>er</u> t	indiziato
	ju <u>g</u> endgefährdend	pericoloso per la gioventù
	e <u>in</u> stufen (<i>als jugendgefährdend eingestufte Spiele</i>)	classificare, ritenere (<i>giochi ritenuti pericolosi per la gioventù</i>)
	me ist	per lo più, quasi sempre
	da <u>d</u> urch	con ciò
	herv <u>o</u> rrufen	suscitare, provocare
	gewi <u>ss</u> -	certo, determinato
	die Ab stumpfung, -en	l’insensibilità
	der Ver lust, -e	la perdita
	das Mi <u>t</u> gefühl, -e	la compassione
	ent <u>ge</u> genwirken	reagire, opporsi
	das En dstadium, -stadien	l’ultimo stadio, lo stadio terminale
	das Sym <u>pt</u> om, -e	il sintomo
	die Internet <u>ver</u> bindung, -en	il collegamento internet
	tr ennen (<i>die Internetverbindung trennen</i>)	staccare, interrompere (<i>interrompere il collegamento internet</i>)
	her <u>u</u> nterfahren, er fährt her <u>u</u> nter, fuhr her <u>u</u> nter, hat her <u>u</u> ntergefahren (<i>den Computer herunterfahren</i>)	scollegare (<i>scollegare il computer</i>)
	ch <u>e</u> cken	controllare, verificare
	die Ne <u>w</u> ssite, -s	il sito con le notizie dell’ultima ora
	an <u>sur</u> fen	entrare in internet
	das U ppdate, -s	l’aggiornamento (di un prodotto software)
	sinnlos	senza senso, insensato
	der Re <u>ch</u> ner, – (= <i>der Computer, –</i>)	il calcolatore (= <i>il computer</i>)

	aus sein , er ist <u>aus</u> , war <u>aus</u> , <i>ist aus</i> gewesen <i>Der Rechner ist aus.</i> die Erweiterung, -en das Bewusstsein Sg.	essere spento <i>Il computer è spento.</i> l'allargamento, l'ampliamento la coscienza, la consapevolezza
	an sein , er ist <u>an</u> , war <u>an</u> , <i>ist an</i> gewesen <i>Der Rechner ist an.</i>	essere acceso <i>Il computer è acceso.</i>
	stehen (4), er <u>steht</u> , <u>stand</u> , hat <u>gestanden</u> <i>Die Internetverbindung steht.</i>	esserci <i>Il collegamento internet c'è.</i>
3)	die Folie, -n das Power Point Sg. (<i>ein Computerprogramm</i>)	il lucido, il trasparente il Power Point (<i>un programma informatico</i>)
4)	das Attachment, -s die Ausnahme , -n schwierig	l'allegato (alla posta elettronica) l'eccezione difficile
Seite 102	leid	spiacevole, noioso
5)	<i>Ich bin es leid!</i> sich <u>trauen</u> öffentlich sich <u>entfernen</u> das <u>Jammern</u> Sg. das Klagen Sg. das <u>Keyboard</u> , -s	<i>Ne ho abbastanza!</i> osare, avere il coraggio pubblicamente, apertamente allontanarsi il lamento la lamentela, la lagnanza la tastiera
7)	der Monitor , Monitoren der <u>Generationendialog</u> , -e der <u>Senior</u> , <u>Senioren</u> /die <u>Seniörin</u> , -nen der <u>Dauerbrenner</u> , - die <u>Vorgesetztenrolle</u> , -n	il monitor, lo schermo il dialogo generazionale l'anziano/a il successo duraturo il ruolo dirigenziale
8)	der <u>Rat</u> Sg. die <u>Geduld</u> Sg. unangenehm der <u>Zaubertrick</u> , -s die <u>Hexerei</u> , -en	il consiglio la pazienza sgradevole il gioco di prestigio la stregoneria
Seite 103	der <u>Lesetext</u> , -e	il testo di lettura
9)	die <u>Zwischenüberschrift</u> , -en <u>kursiv</u> die <u>Magie</u> Sg. die <u>Zauberei</u> , -en der/die <u>Vorsitzende</u> , -n die <u>Förderung</u> , -en der <u>Umgang</u> <i>Für die Jungen ist der Umgang mit dem Computer kein Problem. Sg.</i> selbstverständlich verfügen (+ über + A.) (<i>über Geld verfügen</i>) umfangreich das <u>Know-how</u> Sg.	il titolo intermedio corsivo la magia la magia, l'incantesimo il/la presidente (di una società, di una commissione) la promozione, il sostegno la dimestichezza <i>Per i giovani la dimestichezza con il computer non è un problema.</i> naturale, ovvio, scontato disporre (<i>disporre di denaro</i>) ampio il know-how (il possesso di specifiche cognizioni che consentono di svolgere qualcosa in modo ottimale)

	das Fr <u>u</u> hjahr, -e	la primavera
	<u>a</u> usgebucht	completo, esaurito
	das Bes <u>o</u> ndere Sg.	la particolarità
	unmittelbar	immediatamente, subito
	die W <u>a</u> rtezeit, -en	il tempo d'attesa
	ger <u>a</u> dezu	addirittura
	die D <u>a</u> tenverarbeitung, -en (<i>meist Sg.</i>)	l'elaborazione dei dati
	s <u>o</u> rgfältig	accurato
	erf <u>o</u> rdern	richiedere
	ben <u>o</u> ten	dare un voto
	der St <u>u</u> diendirektor, -en/die -direktorin, -nen	il/la preside (di scuola secondaria)
	der <u>L</u> eiter, -/die <u>L</u> eiterin, -nen	il direttore/la direttrice
	<u>e</u> inerseits	da un lato
	sp <u>u</u> ren	sentire, rendersi conto
	die <u>E</u> inführung, -en	l'introduzione
	das K <u>u</u> rsprinzip, -ien	il principio/il concetto del corso
	umf <u>a</u> ssen	comprendere
	die <u>U</u> nterrichtseinheit, -en	l'unità didattica
	<u>a</u> nderthalb	uno e mezzo
	der B <u>e</u> g <u>i</u> nn Sg.	l'inizio
	...minütig (<i>ein z<u>e</u>hnminütiges/10-minütiges Referat</i>)	(della durata) di ... minuti (<i>una relazione di 10 minuti</i>)
	die <u>U</u> bung, -en	l'esercizio
	der <u>E</u> instieg, -e	l'approccio
	die T <u>e</u> xtverarbeitung, -en (<i>meist Sg.</i>)	l'elaborazione del testo
	die Ent <u>d</u> eckung, -en	la scoperta
	relat <u>i</u> v	relativamente
	das H <u>e</u> xenwerk, -e	la stregoneria
	das Ge <u>h</u> eimnis, -se	il segreto
Seite 104	verst <u>a</u> ndlich	comprensibile
10)		
	zer <u>l</u> egen	scomporre
	st ehen (5) (+ für + A.), er <u>st</u> eht, st <u>a</u> nd, hat gest <u>a</u> nden	stare per, significare
	das L <u>o</u> cal <u>A</u> rea N <u>e</u> twork, -s (<i>Abk.: LAN</i>)	la rete in area locale (<i>abbreviazione LAN</i>)
	begrenzt	limitato, ristretto
	der S <u>e</u> rver, -	il server
	der I <u>n</u> ternetzugang, "-e	l'accesso a internet
	das W <u>i</u> ssen Sg.	il sapere
	die S <u>u</u> chmaschine, -n	il motore di ricerca
	die N <u>e</u> wsgroup	il newsgroup (in internet, il sito per lo scambio di messaggi fra persone interessate allo stesso argomento)
11)	das V <u>i</u> renschutzprogramm, -e	il programma antivirus
12)	die Erkl <u>a</u> rung, -en	la spiegazione
	das <u>E</u> ngelchen, -	l'angioletto
	das T <u>e</u> ufelchen, -	il diavoletto
Seite 105	intens <u>i</u> v	intensamente, intensivamente
13)		
	die I <u>n</u> formationsbeschaffung, -en	il procurarsi le informazioni
	selbst ändig	indipendente, autonomo
	krit isch	critico

	der <u>S</u> uchbefehl, -e	l'ordine di ricerca
	<u>d</u> igital	digitale
	das <u>L</u> exikon, Lexika	il dizionario (enciclopedico)
	<u>r</u> adikal	radicalmente
14)	<u>u</u> nselbständig	dipendente
	negativ	negativo
	der <u>I</u> nternetanschluss, "-e	il collegamento internet
Seite 106	die H andtasche, -n	la borsetta
16)	<u>f</u> ächerübergreifend	interdisciplinare
	die <u>S</u> ekundarschule, -n	la scuola secondaria/media
	der <u>Z</u> eichenunterricht Sg.	la lezione di disegno
	<u>l</u> iterarisch	letterario
	<u>a</u> nimieren (<i>Bilder mit dem Computer animieren</i>)	animare (<i>animare le immagini con il computer</i>)
	die <u>P</u> rojektleitung, -en	la direzione del progetto
Seite 107	<u>b</u> erufsmäßig	per professione
(16)	der <u>H</u> andtaschenräuber, -	lo scippatore
	<u>g</u> eraten, er gerät, geriet, ist geraten (<i>an den Falschen geraten</i>)	imbattersi (<i>imbattersi nella persona sbagliata</i>)
	<u>a</u> nlässlich (+ G.)	in occasione
	<u>h</u> eftig	forte, violento
	der <u>R</u> uck, -e (<i>meist Sg.</i>)	lo strattone
	<u>e</u> ntreißen (<i>jemandem die Handtasche entreißen</i>)	strappare (<i>strappare la borsetta a qualcuno</i>)
	<u>g</u> edenken, er gedenkt, gedachte, hat gedacht	pensare
	<i>Was gedenkst du jetzt zu tun?</i>	<i>Cosa pensi di fare adesso?</i>
	<u>v</u> orkommen, er kommt vor, kam vor, ist vorgekommen	accadere, succedere
	die Tat , -en	l'azione, l'atto
	<i>So etwas kommt in der Tat häufig vor!</i>	<i>In realtà cose simili accadono spesso!</i>
	<u>b</u> etagt	anziano
	<u>l</u> auter (= <i>nur; nichts als</i>)	solo, soltanto
	<u>s</u> ogleich	subito, immediatamente
	<u>r</u> eißen, er reißt, riss, hat gerissen (<i>jemanden zu Boden reißen</i>)	gettare, scaraventare (<i>gettare a terra qualcuno</i>)
	der <u>O</u> berschenkelhalsbruch, "-e	la frattura del femore
	sich <u>z</u> uziehen, er sich zieht zu, zog sich zu, hat sich zugezogen (<i>sich eine Erkältung zuziehen</i>)	procurarsi (<i>procurarsi un raffreddore</i>)
	der <u>T</u> ragegurt, -e	la cinghia, lo spallaccio
	<u>f</u> ahren lassen, er lässt fahren, ließ fahren, hat fahren lassen	mollare
	<i>Sie ließ die Handtasche fahren.</i>	<i>Mollò la borsetta.</i>
	<u>l</u> aufen lassen, er lässt laufen, ließ laufen, hat laufen lassen	lasciar andare, lasciar scappare
	<i>Hat die Polizei den Räuber wieder laufen lassen?</i>	<i>La polizia si è di nuovo lasciata scappare il ladro?</i>
	<u>h</u> ingegen	al contrario, invece
	<u>h</u> erzerren (hinter sich her-)	trascinare dietro
	<i>Er zerrte die alte Dame hinter sich her.</i>	<i>Si trascinò dietro la vecchia signora.</i>
	der <u>B</u> usch, "-e	il cespuglio

	quer	attraverso
	ausgedehnt	esteso, vasto, ampio
	die Grünfläche, -n	la zona/lo spazio verde
	gesamt	tutto, intero
	die Innenstadt, -städte	il centro della città
	hinein	dentro
	der Linienbus, -se	il bus di linea
	durchtrainiert	ben allenato
	kräftig	forte, robusto
	die Erschöpfung Sg.	lo sfinimento, la spossatezza
	vorankommen, er kommt voran, kam voran, ist vorangekommen	procedere, avanzare, andare avanti
	stehen bleiben, er bleibt stehen, blieb stehen, ist stehen geblieben	fermarsi
	sich aufrappeln	alzarsi a fatica, riprendersi
	ruck, zuck	in un baleno
	herziehen (hinter sich her-), er zieht her, zog her, hat hergezogen	tirarsi dietro
	entsetzt	inorridito, spaventato
Seite 108	wert , mehr wert, am meisten wert	che vale
18)		
19)	gebrauchen	usare, utilizzare, adoperare
	brummen	ronzare
	<i>Mir brummt der Kopf.</i>	<i>Sento un ronzio in testa.</i>
	bellen	abbaiare
21)	das Emoticon, -s	l'emoticon (ognuno dei simboli ottenibili con una serie di segni di punteggiatura, che, visti da un lato, formano un viso che esprime una particolare emozione)
	rauchen	fumare

Plateau 3

Seite 110	die Simulation, -en	la simulazione
1)	der Ablauf, "-e	lo svolgimento
	die Vorgabe, -n	la direttiva, la consegna
	möglichst	il più possibile
	sich zuwenden (+ D.), er wendet sich zu, wendete/wandte sich zu, hat sich zugewendet/zugewandt	rivolgersi
	der Beitrag, "-e	il contributo
	abwechslungsreich	variato
	weiterwissen, er weiß weiter, wusste weiter, hat weitergewusst	sapere cosa fare, sapere come cavarsela
	<i>Er wusste in dieser Situation einfach nicht mehr weiter.</i>	<i>Non sapeva proprio cosa fare in questa situazione.</i>
	die Vorbereitungsphase, -n	la fase di preparazione
	die Kontaktaufnahme, -n	la presa di contatto
	voneinander	l'uno dell'altro
	ausfragen	interrogare
	abhandeln (ein Thema abhandeln)	trattare (trattare un argomento/un tema)
	zwanglos	liberamente, spontaneamente

	vorgeben, er gibt vor, gab vor, hat vorgegeben (<i>ein Thema vorgeben</i>)	prestabilire (<i>prestabilire un argomento/ un tema</i>)
	eingehen (1) (+ auf + A.), er geht ein, ging ein, ist eingegangen (<i>auf ein Thema eingehen</i>)	occuparsi/interessarsi di (<i>occuparsi di un argomento</i>)
	stellen (3) (<i>jemandem eine Aufgabe stellen</i>)	dare, assegnare (<i>assegnare un compito a qualcuno</i>)
2)	einbringen, er bringt ein, brachte ein, hat eingebracht (<i>ein Thema ins Gespräch einbringen</i>)	inserire (<i>inserire un argomento nella conversazione</i>)
Seite 111 (2)	die Freizeitgestaltung, -en	l'organizzazione del tempo libero
	die Vorlage, -n (z.B. <i>Kopiervorlage</i>)	il modello (<i>per es. il modello da copiare</i>)
	gestalten (2) (<i>die Freizeit gestalten</i>)	organizzare (<i>organizzare il tempo libero</i>)
	referieren	riferire
	erscheinen	apparire, sembrare
	<i>Das erscheint mir nicht wichtig.</i>	<i>Non mi sembra importante.</i>
	extrem	estremo
	die Verbindung, -en (<i>Verbindungen zwischen Aussagen knüpfen</i>)	il collegamento, il legame (<i>stabilire dei collegamenti tra le affermazioni</i>)
	herstellen (<i>Verbindungen zwischen Aussagen herstellen</i>)	creare, produrre (<i>creare dei collegamenti tra le affermazioni</i>)
	die Mediennutzung, -en	l'utilizzo dei media
	mehrmals	più volte
	beziehungsweise (<i>Abk.: bzw.</i>)	cioè, più precisamente
	das Magazin, -e (= <i>Zeitschrift</i>)	la rivista
	die Hörspielkassette, -n	la cassetta con il radiodramma
	die E-Gitarre, -n	la chitarra elettrica
Seite 112 (2)	fiktiv	fittizio, immaginario
	festlegen	fissare, stabilire
	der Fakt/das Faktum, Fakten	il fatto
	der Hip-Hop Sg.	il hip hop
	der Aspekt, -e	l'aspetto
3)	die Aufgabenbewältigung Sg.	il disbrigo del compito, il compimento della prova
	formal	formale

Lesecke

Seite 113 (4)	das Hallenbad, "-er	la piscina coperta
	die Atmosphäre, -n	l'atmosfera
	<i>Beschreibt die Atmosphäre im Hallenbad!</i>	<i>Descrivete l'atmosfera della piscina coperta!</i>
	die Badehose, -n	il costume da bagno
	die Umkleidekabine, -n	la cabina (in cui ci si cambia), lo spogliatoio
	der Bademeister/die -meisterin, -/-nen	il bagnino/la bagnina
	die Begrüßung, -en	il saluto
	Hei! Heihei! Hallihallo!	Ehi! Ohè! Ciao!
	nervig	snervante

	der Lacher, – Seine Lacher sind nervig. verschmizt schadenfroh mies lautstark, *, * blechern	la risata Le sue risate sono snervanti. scaltro, furbo maligno, perfido cattivo forte, fragoroso stridulo
Seite 114 (4)	halten (4), er hält, hielt, hat gehalten (Händchen halten) der Boy, -s 5) das Seepferdchen, – die Keramikfliese, -n die Bemerkung, -en angehen, er geht an, ging an, ist angegangen Das geht dich nichts an! überempfindlich die Schaschlikbude, -n der Pappbecher, – auspfeifen, er pfeift aus, piff aus, hat ausgepiffen (hier nur in: [es] bei jemandem ausgepiffen = verspielt/verschissen haben)	tenere (tenersi teneramente per mano) il ragazzo l'ippocampo, il cavalluccio marino la piastrella in ceramica l'osservazione riguardare, concernere Non ti riguarda! ipersensibile il chiosco che vende spiedini piccanti il bicchiere di carta cadere in disgrazia
Seite 115 (5)	das Meckerlachen Sg. der Beckenrand, “-er (Rand des Schwimbeckens) das Dreimeterbrett, -er hechten (ins Wasser hechten) die Badetasche, -n herausholen (etwas aus der Badetasche herausholen) die Stricknadel, -n das Wollknäuel, – der Fingerbreit, – klicken Die Stricknadeln klicken leise. flink flott rasch das Strickzeug, -e meist Sg. das Schwimmbecken, – hinüberschicken Ich schickte ihr einen fragenden Blick hinüber. der Wasserspritzer, – verreiben, er verreibt, verrieb, hat verrieben honiggelb das Frottee, -s der Bademantel, “– herübersagen gelassen der Schwall, -e	la risata sciocca il bordo della piscina il trampolino di tre metri tuffarsi (tuffarsi in acqua) la borsa da spiaggia togliere (togliere qualcosa dalla borsa da spiaggia) il ferro (da calza) il gomito di lana la larghezza di un dito fare clic I ferri fanno un leggero clic. svelto, lesto abile, svelto rapido, veloce il lavoro a maglia la piscina inviare dall'altra parte, lanciare Le lanciavi un'occhiata interrogativa. lo schizzo d'acqua strofinare di color miele la spugna l'accappatoio dire (a qualcuno che sta di qua, a una certa distanza) calmo, tranquillo il getto (d'acqua)

zurückgrüßen	ricambiare/contraccambiare il saluto
vorbeischwimmen, er schwimmt vorbei, schwamm vorbei, ist vorbeigeschwommen	passare davanti/accanto nuotando
grinsen	sghignazzare
der Wasserball, "-e	il pallone (per giocare in acqua)
sich abstoßen, er stößt sich ab, stieß sich ab, hat sich abgestoßen <i>Er stößt sich vom Beckenrand ab.</i>	staccarsi, allontanarsi con un colpo
das Rückenschwimmen Sg.	<i>Si stacca dal bordo della piscina.</i>
weiterstricken	il dorso (lo stile natatorio)
einsteigen , er steigt ein, stieg ein, ist eingestiegen (<i>in ein Gespräch einsteigen</i>)	continuare a lavorare a maglia
der Pingpongball, "-e	partecipare, inserirsi (<i>partecipare a una conversazione</i>)
auffangen, er fängt auf, fing auf, hat aufgefangen (<i>einen Ball auffangen</i>)	la pallina da ping-pong
zurückgeben, er gibt zurück, gab zurück, hat zurückgegeben	prendere al volo, afferrare (<i>prendere una palla al volo</i>)
weiterlaufen, er läuft weiter, lief weiter, ist weitergelaufen	restituire, rendere
die Karre, -n/der Karren, -	continuare a correre/a funzionare
dämlich	il carretto, il carro
daherreden (<i>dämlich daherreden</i>)	stupidamente
	parlare a vanvera (<i>parlare stupidamente a vanvera</i>)
einhandeln (<i>sich + A.</i>) <i>sich ein Nein einhandeln</i>	procurarsi, buscarsi <i>buscarsi un no (come risposta)</i>
die Reaktion , -en	la reazione
durchspielen (<i>ein paar Möglichkeiten durchspielen</i>)	provare a recitare, simulare (<i>provare (a recitare) alcune possibilità</i>)
beneiden	invidiare
hinhören	ascoltare
locker	non fisso
der Quatsch Sg.	le scemenze, le sciocchezze
<i>Ach, Quatsch!</i>	<i>Che scemenze!</i>
das Kinn, -e	il mento
das Nilpferd, -e	l'ippopotamo
das Trommelfell, -e (<i>Teil des Ohrs</i>)	il timpano (<i>una parte dell'orecchio</i>)
beunruhigen	inquietare, preoccupare
missgelaunt	di malumore
kaffeebraun, *, *	di color caffè
milchkaffeebraun, *, *	di color caffelatte
der Speckbauch, "-e	il pancione, la trippa
anfüttern	riempirsi (a forza di mangiare)
<i>Er hat sich einen Speckbauch angefüttert.</i>	<i>Ha messo su pancia.</i>
der Fahrradsturz, "-e	la caduta in bicicletta
der Armbruch, "-e	la frattura del braccio
das Sahneteilchen, -	la particella di panna
der Wulst, "-e	il cuscinetto (di grasso), il rigonfiamento
die Hüfte, -e	il fianco
drehen (2) (<i>den Kopf drehen</i>)	girare (<i>girare la testa</i>)
kraulen	nuotare a stile libero/a crawl
der Schwimmstil, -e	lo stile natatorio
unentschlossen	indeciso

<p> richtungsl<u>o</u>s impon<u>i</u>eren der Mehlsack, “-e d<u>u</u>rchdr<u>u</u>cken (<i>den Rücken/das Kreuz durchdrücken</i>) das Kreuz, -e (<i>Körperteil</i>) fed<u>e</u>rn der Abspr<u>u</u>ng, “-e Seite 116 <u>a</u>usdauernd (5) </p>	<p> disorientato impressionare, far colpo il sacco di farina inarcare (<i>inarcare la schiena</i>) la schiena, il dorso molleggiare lo scatto persistente, tenace trattenere (<i>trattenere il fiato</i>) il distacco, la distanza È di gran lunga il migliore. il fiato il respiro la gabbia toracica l'economia, il risparmio il polmone il limite della sopportazione impregnarsi/riempirsi completamente (<i>riempirsi d'aria i polmoni</i>) inspirare farcela Ce la fa piuttosto bene col suo denaro. la piattaforma (per tuffi) con slancio lo spigolo/il bordo del trampolino saltare su e giù l'immersione (<i>rintanarsi, mettersi al sicuro (in acqua)</i>) la bracciata il fondo (<i>sul fondo della piscina</i>) la vasca (<i>la piscina</i>) la fretta il cloro dimenarsi, agitarsi la parete a piastrelle essere di fronte toccare, sfiorare il bordo, l'orlo (<i>il bordo della piscina</i>) riuscire a continuare spingere su (<i>immergersi e farsi spingere su</i>) respirare affannosamente, ansimare ansimare </p>
<p> anhalten, er hält an, hielt an, hat angehalten (<i>die Luft anhalten</i>) der Abstand, “-e Er ist mit Abstand der Beste. die Puste Sg. der Atem Sg. der Brustkorb, “-e die Ökonomie, - Ökonomien (<i>meist Sg.</i>) die Lunge, -n Gehtn<u>i</u>chtmehr (<i>Sg., nur in: bis zum Gehn<u>i</u>chtmehr</i>) v<u>o</u>ll saugen, er saugt v<u>o</u>ll, sog/saugte v<u>o</u>ll, hat v<u>o</u>ll gesogen/gesaugt (<i>sich die Lunge mit Luft voll saugen</i>) einatmen h<u>i</u>nk<u>o</u>mmen, er kommt h<u>i</u>n, kam h<u>i</u>n, ist h<u>i</u>ngekommen Er kommt mit seinem Geld ganz gut hin. der Sprungturm, “-e mit Hepphepp die Br<u>e</u>ttkante, -n <u>a</u>uf- und <u>a</u>bj<u>u</u>mpen die Tauchstation (<i>auf Tauchstation gehen</i>) der Armstoß, “-e der Grund, “-e (2) (<i>auf dem Grund des Schwimmbeckens</i>) das B<u>e</u>cken, – (<i>Schwimmbecken</i>) die H<u>a</u>st Sg. das Chl<u>o</u>r Sg. z<u>a</u>ppeln die Fl<u>i</u>esenwand, “-e geg<u>e</u>n<u>u</u>berliegen, er liegt geg<u>e</u>n<u>u</u>ber, lag geg<u>e</u>n<u>u</u>ber, hat geg<u>e</u>n<u>u</u>bergelegen ber<u>u</u>hren der R<u>a</u>nd, “-er (<i>der Rand des Schwimmbeckens</i>) we<u>t</u>terk<u>o</u>nnen, er kann we<u>t</u>ter, konnte we<u>t</u>ter, hat we<u>t</u>tergekonnt h<u>o</u>chtreiben, er treibt h<u>o</u>ch, trieb h<u>o</u>ch, ist h<u>o</u>chgetrieben (<i>tauchen und sich wieder hochtreiben lassen</i>) j<u>a</u>psen h<u>e</u>cheln </p>	

eineinhalbmal	una volta e mezzo
bibbern	tremare
unterbrechen, er unterbricht, unterbrach, hat unterbrochen	interrompere
beurteilen	giudicare
die Anstrengung, -en	lo sforzo
der Unmut Sg.	l'indignazione, il malumore
der Bauchplatscher, -	la panciata
die Strecke, -n	la distanza
anspornen	stimolare, spronare
motivieren	motivare
jedenfalls	in ogni caso, comunque
beschließen, er beschließt, beschloss, hat beschlossen	decidere
der Rückweg, -e	la via del ritorno, il ritorno
die Bassinmitte Sg.	la metà della piscina
klopfen	battere, picchiare
die Schläfe, -n	la tempia
flimmern	tremolare
das Stechen Sg. (<i>ein Stechen in der Lunge</i>)	la fitta (<i>una fitta nel polmone</i>)
der Zug, "-e (2) (<i>Schwimmzug</i>)	la bracciata
die Wasseroberfläche, -n	la superficie dell'acqua
unverhofft	inatteso, imprevisto
plätschen	sguazzare
das Nichtschwimmerbecken, -	la vasca per chi non sa nuotare
das Getue Sg.	la smanceria
wasserscheu	idrofobo (che ha paura dell'acqua)
verkneifen (<i>das Gesicht verkneifen</i>)	contrarre, corrugare (<i>corrugare il viso</i>)
der Kumpel, -/s	il compagno
fertig bringen, er bringt fertig, brachte fertig, hat fertig gebracht	riuscire a fare, esser capace, concludere
bemerken	notare, accorgersi
<i>Sie hat ihn nicht bemerkt.</i>	<i>Non l'ha notato.</i>
zwingen, er zwingt, zwang, hat gezwungen	obbligare
hinschauen	guardare
staksen	camminare con gambe rigide
der Katalysator, Katalysatoren	il catalizzatore
die Chemiestunde, -n	l'ora di chimica
die Berufsschule, -n	la scuola professionale
der Stoff, -e (<i>Chemie</i>)	la sostanza, la materia (<i>chimica</i>)
eingehen (2), er geht ein, ging ein, ist eingegangen (<i>eine Verbindung eingehen</i>)	entrare, stabilire (<i>stabilire un rapporto/ una relazione</i>)
mollig	grassottello, paffutello
rund	rotondo, tondo
dicklich	grassoccio
sich heraushalten (+ aus + D.), er hält sich heraus, hielt sich heraus, hat sich herausgehalten	tenersi fuori/lontano
Seite 117 die Rolle, -n (2) (<i>Sport: eine Rolle (5) machen</i>)	la capriola (<i>nello sport: fare una capriola</i>)
das Seil, -e	la fune, la corda
abtrennen	dividere, separare
sich auf etwas zu bewegen	dirigersi verso qualcuno/qualcosa

latschen	ciabattare, strascicare
der Krabbler, –/die Krabblerin, -nen	il marmocchio/la marmocchia
der Schwimmreifen, –	il salvagente
der Ki ndergarten, “–	la scuola materna/dell’infanzia, l’asilo
sich herumdrehen	girarsi, voltarsi
mitziehen	trascinare
steif	rigido
der Spazierstock, “-e	il bastone da passeggio
sich ablösen	darsi il cambio, alternarsi
<i>Freude und Ärger lösen sich ab.</i>	<i>Gioia e rabbia si alternano.</i>
ständig	continuamente, costantemente
der Schönl <u>ing</u> , -e	il damerino
der Bauchansatz, “-e	l’accento/il principio di pancia
der Daumen, –	il pollice
die Daumenbreite, -n	la larghezza d’un pollice
wohlgemerkt	ben inteso
das Bäuchlein, –	la pancetta
herunterfasten	ridurre digiunando
der Kahlkopf, “-e	la testa pelata, il calvo
die Augenbraue, -n	il sopracciglio
w achsen, er wächst, wuchs, <i>ist</i>	crescere
gewachsen	
kinderreich	con molti figli
die Salmiakpastille, -n	la pastiglia di cloruro d’ammonio
die Hilfsbereitschaft Sg.	la prontezza/disponibilità nell’aiutare
der Steppenläufer, –/die -läuferin, -nen	il corridore della steppa
benachbart	vicino (di casa), confinante
der Farmer, –/die Farmerin, -nen	il fattore/la fattrice
m itten in (+ D.)	in mezzo
der Beistand, “-e	l’assistenza, l’aiuto
der Bandit, -en/die Banditin, -nen	il bandito
das Gewehr, -e	il fucile
i nnere	interiore
dafürkönnen, er kann dafür, konnte	essere colpa di qualcuno, poterci fare
dafür, hat dafürgekonnt	qualcosa
<i>Ich kann nichts dafür.</i>	<i>Non è colpa mia./Non posso farci</i>
	<i>nulla.</i>
w eder ... noch	né ... né
bedrängen	assediare, opprimere
sich verirren	perdersi, smarrirsi
die Fliese, -n	la piastrella
das A btrocknen Sg.	l’asciugarsi
innehalten, er hält inne, hielt inne,	interrompersi, fermarsi
hat innegehalten	
zurückschauen	guardare indietro
hochziehen, er zieht hoch, zog hoch,	tirare su, alzare (<i>tirare su le ginocchia</i>)
hat hochgezogen (<i>die Knie hochziehen</i>)	
verschränken (<i>die Arme verschränken</i>)	incrociare (<i>incrociare le braccia</i>)
das Schienbein, -e	la tibia, lo stinco
der Reichtum, “-er	la ricchezza
das Begrüßungswort, -e	il saluto
erfreut	lieto, contento
umwerfend (<i>eine umwerfende Entdeckung</i>)	travolgente (<i>una scoperta travolgente</i>)
berauschend	inebriante

	druckreif (<i>druckreif sprechen</i>)	pronto per la stampa (<i>parlare come un libro stampato</i>)
	sich befassen (+ mit + D.)	occuparsi
	dusslig	stupidamente
	die Ähnlichkeit, -en	la somiglianza
	begießen, er begießt, begoss, hat begossen (<i>dastehen wie ein begossener Pudel</i>)	bagnare <i>stare</i> (<i>lì come un cane bastonato</i>)
	die Hoffnung, -en	la speranza
	der/das Zitronenbonbon, -s	la caramella al limone
	die Schwimmhalle, -n	la piscina coperta
	feucht	umido
	die Haut, “-e	la pelle
Seite 118 (5)	wahrnehmen, er nimmt wahr, nahm wahr, hat wahrgenommen <i>Sie hat ihn gar nicht wahrgenommen.</i>	accorgersi (di qualcuno/qualcosa) <i>Non si è nemmeno accorta di lui.</i>
	führen (4) (<i>jemanden an der Hand führen</i>)	condurre, guidare (<i>condurre qualcuno per mano</i>)
	der Befehl, -e	l’ordine
	gehörchen	ubbidire
	die Kasse, -n	la cassa
	klamm	umido e freddo
	reinwollen, er will rein, wollte rein, hat reingewollt	voler entrare
	rauswollen, er will raus, wollte raus, hat rausgewollt	voler uscire
Seite 118 (8)	der Kassierer, –/die Kassiererin, -nen	il cassiere/la cassiera
Seite 119 (9)	das Limit, -s/-e	il limite
Seite 119 (10)	die Hauptfigur, -en	il personaggio principale, il protagonista
	spritzen (<i>mit Wasser spritzen</i>)	spruzzare (<i>spruzzare acqua</i>)
	sich umziehen (2), er zieht sich um, zog sich um, hat sich umgezogen <i>(Er hat sich in der Umkleidekabine umgezogen.)</i>	cambiarsi (d’abito) (<i>Si è cambiato nello spogliatoio.</i>)
11)	blind	cieco
	weiterarbeiten	continuare a lavorare
	weeterschreiben, er schreibt weiter, schrieb weiter, hat weitergeschrieben	continuare a scrivere
	die Behinderung, -en	la menomazione, la disabilità, l’handicap
	abwechselnd	alternativamente, a turno
	verbinden (3), er verbindet, verband, hat verbunden (<i>die Augen verbinden</i>)	bendare (<i>bendare gli occhi</i>)